CTR
Sample Messages (Americas Version)

Version	1.2.2
Date Created	2011/7/29
Revision Date	2012/8/28

The content of this document is highly confidential and should be handled accordingly.
The content of this document cannot be duplicated, copied, reprinted, transferred, distributed, or loaned in whole or in part without the prior approval of Nintendo.

These samples are a reference material bringing together the error messages used in the HOME Menu and in Nintendo's built-in applications.
Use them with the various guidelines.

© 2011-2012 Nintendo
CONFIDENTIAL

CTR-06-0170-001-E
Released: September 20, 2012

Revision History

Version	Revision Date	Details of Revision
1.2.2	2012/8/28	Updated the version number to match the Japanese release.
1.2.1	2012/2/24	Revised the FATAL error message (D54) because the previous message was incorrect (Japanese version only).
1.2.0	2011/12/9	Added messages related to the Circle Pad Pro for each language
1.1.0	2011/9/6	Added messages prompting the player to take a break.
1.0.1	2011/8/8	Updated revision number to correspond with Japanese version.
1.0	2011/7/29	Initial version.

Revision Key

Type of Update	Text Display
Additions	Cell is green
Changes	Cell is orange
Deletion	Red text with strikethrough format ~~(example)~~

© 2011-2012 Nintendo
CONFIDENTIAL

Classification	Application/Applet Name	When Message Is Displayed	US_English	US_French	US_Spanish	US_Portuguese
Text Input	Software Keyboard Applet	The input string contains a word that cannot be used (a word caught by profanity filtering).	This contains inappropriate□ language and cannot be used.	Le message contient des□ termes inappropriés et ne□ peut pas être utilisé.	El texto introducido contiene□ lenguaje inapropiado y no se□ puede utilizar.	O texto contém palavras□ inadequadas que não podem□ ser usadas.
Text Input	Software Keyboard Applet	When the input limitation on numbers is exceeded. *X* is the input limitation value for numbers.	You can enter up to *X* digits.	Vous ne pouvez pas entrer□ plus de *X* chiffres.	Puedes introducir□ hasta *X* cifras.	Você pode inserir até □ *X* dígitos.
Text Input	Software Keyboard Applet	When a number is input in a mode that prohibits number input.	This character cannot□ be used.	Vous ne pouvez pas□ utiliser ce caractère.	No puedes usar este carácter.	Este caractere não□ pode ser usado.
Text Input	Software Keyboard Applet	When prohibited text is input. *XX* is the prohibited input text.	*XX* cannot be used.	Vous ne pouvez pas utiliser□ ce caractère : *XX*	No puedes utilizar *XX*.	"*XX*" não pode ser usado.
Text Input	System Settings	When profanity was included when entering the **User Name** in **Profile**.	Your user name contains words□ that others may find offensive□ and therefore may not be□ viewable by other users.	Votre pseudonyme contient des□ termes qui pourraient choquer la□ sensibilité d'autres utilisateurs.□ Il pourrait ne pas être affiché□ dans certaines circonstances.	Este nombre de usuario□ podría resultar ofensivo□ y no se mostrará en□ determinadas situaciones□ a menos que lo modifiques.	O seu nome de usuário contém□ palavras que podem ser ofensivas□ e podem não aparecer em outros□ consoles.
Text Input	System Settings	When the IP address input on the software keyboard for **Internet Settings** is an invalid address.	The address you entered is□ incorrect.□ □ Please check the address.	L'adresse que vous avez entrée□ est incorrecte.□ □ Veuillez la vérifier.	Los datos introducidos no son□ correctos. Compruébalos de□ nuevo.	O endereço que você inseriu □ está incorreto.□ □ Verifique e insira-o novamente.
Text Input	System Settings	When no address is entered for a proxy server on the software keyboard in **Internet Settings**.	The proxy server address □ has not been entered.□ □ Please enter a valid address.	L'adresse du serveur proxy□ n'a pas été entrée.□ □ Veuillez entrer une adresse□ de serveur proxy valable.	No hay ninguna dirección□ introducida para el servidor□ proxy.□ □ Introduce una dirección válida en los ajustes avanzados.	O endereço do servidor proxy□ não está inserido.□ □ Insira o endereço correto.
Text Input	System Settings	When the proxy server address input on the software keyboard for Internet Settings is wrong.	The proxy server address you□ entered is incorrect.□ □ Please check the address□ again.	L'adresse du serveur proxy□ que vous avez entrée est□ incorrecte.□ □ Veuillez la vérifier.	La dirección del servidor□ proxy no es correcta.□ □ Compruébala de nuevo.	O endereço do servidor proxy□ está incorreto.□ □ Verifique-o outra vez.
Wireless Communication	Download Play	When an application cannot be found, even after searching.	No software found.	Aucun logiciel n'a été trouvé.	No se ha encontrado□ ningún programa.	Nenhum software □ foi detectado.
Wireless Communication	Download Play	When the Wireless Switch is off when starting local communication.	Wireless communication is□ currently disabled. □ □ Please push the wireless□ switch to enable wireless□ communication.	La communication sans□ fil est désactivée.□ □ Pour l'activer, poussez le□ bouton de communication□ sans fil.	La comunicación inalámbrica□ está desactivada.□ □ Usa el interruptor de la□ comunicación inalámbrica□ para activarla.	A conexão sem fio está □ desativada. □ □ Mova a chave de conexão □ sem fio para ativá-la.
Wireless Communication	HOME Menu	When an error occurs during some kind of communication as part of the HOME Menu feature.	The connection was□ interrupted. Reconnect?□ If the wireless LED is off,□ push the wireless switch.	La connexion a été□ interrompue. Se reconnecter?□ Si le témoin de communication□ sans fil est éteint, poussez□ le bouton de communication□ sans fil.	Se ha interrumpido la□ conexión. ¿Quieres volver a□ conectarte? Si el indicador de□ la conexión inalámbrica está□ apagado, usa el interruptor□ de la conexión inalámbrica.	A conexão foi interrompida.□ Quer tentar novamente?□ Se o LED da conexão sem fio□ estiver desligado, mova a □ chave de conexão sem fio.

Classification	Application/Applet Name	When Message Is Displayed	US_English	US_French	US_Spanish	US_Portuguese
Wireless Communication	Friend List Applet	When the Personal Mii is corrupted when connecting to the Friend Server. (The same message is displayed when the Personal Mii is corrupted when checking save data in Mii Maker.)	Your Personal Mii is corrupted.□ □ Use Mii Maker to create□ a new Personal Mii.	Les données de votre Mii□ Personnel sont corrompues.□ Créez-en un nouveau□ dans l'éditeur Mii.	Tu Mii Personal está dañado.□ □ Crea un nuevo Mii□ en el editor de Mii.	O seu Mii Individual está□ corrompido.□ □ Use o Criador Mii para criar□ um novo Mii Individual.
Wireless Communication	Friend List Applet	When connected to an access point that cannot be used for foreground communications.	You cannot go online using□ the current access point.	Ce point d'accès ne permet□ pas de vous connecter.	Con este punto de acceso, tu estado□ no podrá ser "en línea".	Não é possível estar online□ com este ponto de acesso.
Wireless Communication	Friend List Applet	When the title of the software being played could not be obtained from the server. (Displayed only for a friend card with online status that is displayed on the upper screen.)	Could not acquire□ this software's title.	Le titre du logiciel n'a□ pas pu être obtenu.	(Información no disponible)	Título de software□ não disponível.
Wireless Communication	Friend List Applet	When **Register Friends** is pressed while a suspended application is using Internet communications.	The suspended application is□ currently using Internet□ communications. Would you□ like to disconnect from the□ Internet and register the□ friend?	Le logiciel en suspens□ est actuellement□ connecté à Internet.□ □ Interrompre la connexion□ Internet pour ajouter un ami ?	El programa suspendido□ está usando la conexión□ a internet.□ ¿Quieres interrumpir la□ conexión para registrar□ a un amigo?	Um software suspenso está□ conectado à Internet.□ Quer interromper a conexão□ para registrar um amigo?
Wireless Communication	Friend List Applet	When no one could be found when **Register Friend:Local** was selected.	Cannot find any friends□ to register.	Aucun utilisateur□ n'a été trouvé.	No se ha encontrado a nadie□ para registrar como amigo.	Não foi possível encontrar□ nenhum amigo para registrar.
Wireless Communication	Friend List Applet	When **Register Friend:Internet** is selected when you are not logged into the Friend Server yet (because you are offline).	You cannot use Internet□ Registration because you□ are not online.	Vous devez être en□ ligne pour ajouter□ un ami via Internet.	No puedes registrar amigos□ a través de internet porque□ no estás en línea.	Não é possível registrar□ pela internet porque você□ não está online.
Wireless Communication	Friend List Applet	When communication between friends fails. *XX* is the name of the friend's Personal Mii.	You could not connect to□ *XX* .	La connexion avec□ *XX* □ n'a pu être établie.	No se ha podido establecer□ la conexión con□ *XX* .	Não foi possível estabelecer□ uma conexão com□ *XX* .
Wireless Communication	System Settings	When the Wireless Switch is off when **Internet Settings** is selected.	This function requires wireless□ communication to be enabled.□ □ Please push the wireless□ switch to enable wireless□ communication.	Pour utiliser cette fonction,□ vous devez activer la□ communication sans fil.□ □ Pour l'activer, poussez le□ bouton de communication□ sans fil.	Esta función hace uso de□ la comunicación inalámbrica.□ □ Usa el interruptor de la□ comunicación inalámbrica□ para activarla.	Ative a comunicação sem fio□ para usar esta função.□ □ Mova a chave de conexão□ sem fio para ativá-la.
Wireless Communication	System Settings	When an access point cannot be found for **Internet Settings**.	Could not find any access□ points.□ □ Change your location or□ confirm that the access point□ is active, and try again.	Aucun point d'accès n'a été□ trouvé. Déplacez-vous, ou□ vérifiez que le point d'accès□ est activé, puis réessayez.	No se ha encontrado ningún□ punto de acceso. Acércate□ a uno, comprueba que esté□ activo y vuelve a intentarlo.	Nenhum ponto de acesso foi□ encontrado.□ □ Aproxime-se do ponto de acesso□ ou verifique se ele está ativado e□ tente outra vez.
Wireless Communication	System Settings	When the entered SSID is not correct in **Internet Settings**.	The data entered□ is incorrect.	Entrée incorrecte.	Los datos que has introducido□ no son correctos.	Os dados inseridos□ estão incorretos.

© 2011-2012 Nintendo
CONFIDENTIAL

Classification	Application/Applet Name	When Message Is Displayed	US_English	US_French	US_Spanish	US_Portuguese
Wireless Communication	System Settings	When the security key is not correct in **Internet Settings**.	The data you entered is incorrect. Confirm that you have the right security type and key for the access point you are trying to connect to.	Entrée incorrecte. Vérifiez que le type et la clé de sécurité correspondent au point d'accès auquel vous tentez de vous connecter.	Los datos que has introducido no son correctos. Comprueba que tienes la clave de seguridad correcta para conectarte a este punto de acceso.	Os dados inseridos estão incorretos. Verifique o tipo de segurança e a senha para este ponto de acesso.
Wireless Communication	System Settings	When the AOSS settings failed in **Internet Settings**.	AOSS setup failed. If this problem continues, please wait about 5 minutes before trying again.	L'installation AOSS a échoué. Si le problème persiste, patientez au moins cinq minutes, puis réessayez.	No se ha podido completar la configuración AOSS. Si el problema no se soluciona, espera al menos cinco minutos y vuelve a intentarlo.	Não foi possível concluir a configuração AOSS. Se o problema persistir, espere 5 min e tente outra vez.
Wireless Communication	System Settings	When the WPS settings failed in **Internet Settings**.	Could not complete WPS configuration. Check your access-point settings. For help, check the instruction booklet for your access point.	L'installation WPS a échoué. Vérifiez les paramètres de votre point d'accès. Consultez le mode d'emploi de votre point d'accès pour plus de détails.	No se ha podido completar la configuración. Comprueba el estado del punto de acceso. Para más información, consulta el manual de instrucciones del punto de acceso.	Não foi possível concluir a configuração WPS. Verifique as configurações do seu ponto de acesso. Para mais informações, consulte o manual de instruções do seu ponto de acesso.
Wireless Communication	System Settings	When the IP address setting is not correct in **Internet Settings**.	Settings are incorrect. Check the address you entered in Detailed Settings.	Les paramètres sont incorrects. Vérifiez l'adresse IP dans Configuration avancée.	La configuración no es correcta. Comprueba los ajustes avanzados.	Os dados que você colocou estão incorretos. Verifique se o endereço está certo em "Configuração manual".
Wireless Communication	System Settings	When the DNS setting is not correct in **Internet Settings**.	Settings are incorrect. Check the address you entered in Detailed Settings.	Les paramètres sont incorrects. Vérifiez les informations du serveur DNS dans Configuration avancée.	La configuración no es correcta. Comprueba los ajustes avanzados.	O endereço que você inseriu está incorreto. Verifique o endereço inserido em "Configuração manual".
Wireless Communication	System Settings	Message from the helper icon on the upper screen when the connection test fails in **Internet Settings**.	Connection Test failed. Here are details of the error.	Le test de connexion a échoué. Touchez Suite pour afficher les détails.	No ha sido posible completar la prueba de conexión. Estos son los detalles del error.	Não foi possível estabelecer a conexão. Detalhes do erro:
Wireless Communication	System Settings	When the connection test fails in **Internet Settings**.	Connection Test failed.	Le test de connexion a échoué.	No se ha podido completar la prueba de conexión.	Não foi possível estabelecer a conexão.
Wireless Communication	Mii Maker	When some kind of communication error occurs while sending and receiving Mii characters through communication.	A communication error occurred.	Une erreur de communication est survenue.	Se ha producido un error de conexión.	Erro de conexão.
Wireless Communication	Mii Maker	When communication is disconnected while sending and receiving Mii characters through communication.	You have been disconnected.	La connexion a été interrompue.	Se ha interrumpido la conexión.	A conexão foi interrompida.
Wireless Communication	Mii Maker	When the Wireless Switch is off when starting communication to send and receive Mii characters.	Wireless communication is currently disabled. Please push the wireless switch to enable wireless communication.	La communication sans fil est désactivée. Pour l'activer, poussez le bouton de communication sans fil.	La comunicación inalámbrica está desactivada. Usa el interruptor de la comunicación inalámbrica para activarla.	A conexão sem fio está desativada. Mova a chave de conexão sem fio para ativá-la.
Parental Controls	HOME Menu	When DS Download Play is restricted by Parental Controls.	Use of DS Download Play is restricted by Parental Controls. Remove this restriction?	Les paramètres de contrôle parental ne vous permettent pas d'utiliser le mode téléchargement DS. Lever cette restriction?	El modo descarga DS está restringido por el control parental. ¿Quieres eliminar esta restricción?	O Download Play DS está restrito pelo Controle dos Pais. Quer eliminar esta restrição?

© 2011-2012 Nintendo
CONFIDENTIAL

Classification	Application/Applet Name	When Message Is Displayed	US_English	US_French	US_Spanish	US_Portuguese
Parental Controls	HOME Menu	When **Software Rating**-based restrictions are in place in Parental Controls.	This software is restricted by the Parental Controls Software Rating settings. Remove this restriction?	Les paramètres de contrôle parental ne vous permettent pas de démarrer ce logiciel. Lever cette restriction?	Este programa está restringido debido a la clasificación por edades del control parental. ¿Quieres eliminar esta restricción?	Este software está restrito pela classificação indicativa do Controle dos Pais. Quer eliminar esta restrição?
Parental Controls	HOME Menu	When attempting to perform a system update when a PIN has been set using Parental Controls.	Use of the system-update feature is restricted by Parental Controls. To update the system, enter the Parental Controls PIN.	Les paramètres de contrôle parental ne vous permettent pas d'utiliser cette fonction. Entrez le code secret pour effectuer la mise à jour.	La función de actualización de la consola está restringida por el control parental. Introduce la contraseña para actualizar la consola.	A função de atualização do console está restrita pelo Controle dos Pais. Insira o PIN do Controle dos Pais para atualizar o console.
Parental Controls	HOME Menu	When Display of 3D Images is restricted by Parental Controls.	Would you like to launch this software in 2D? You must enter your PIN to launch it in 3D.	Démarrer ce logiciel en 2D? Vous devez entrer le code secret pour le démarrer en 3D.	¿Quieres iniciar este programa en 2D? Para iniciarlo en 3D debes introducir la contraseña.	Iniciar este software em 2D? Insira o PIN do Controle dos Pais para iniciá-lo no modo 3D.
Parental Controls	HOME Menu	When **Display of 3D Images** is restricted in Parental Controls and an attempt to suspend restriction is abandoned or fails.	Failed to enter the correct PIN. Launching in 2D display mode.	Le code secret est incorrect ou n'a pas été entré. Le logiciel va démarrer en 2D.	No se ha introducido ninguna contraseña válida. El programa se iniciará en 2D.	O PIN correto não foi inserido. Iniciando modo 2D…
Parental Controls	HOME Menu	When two or more restrictions, including **Display of 3D Images**, are set using Parental Controls, and suspending the restrictions other than **Display of 3D images** has succeeded.	Would you like to launch this software in 2D? You must enter your PIN again to launch it in 3D.	Démarrer ce logiciel en 2D? Vous devez entrer le code secret encore une fois pour le démarrer en 3D.	¿Quieres iniciar este programa en 2D? Para iniciarlo en 3D tienes que introducir de nuevo la contraseña.	Iniciar este software em 2D? Insira o PIN do Controle dos Pais outra vez para iniciá-lo no modo 3D.
Parental Controls	Friend List Applet	When **Register Friend** is selected and **Friend Registration** is restricted in Parental Controls.	Friend Registration has been restricted by Parental Controls. Would you like to remove this restriction?	Les paramètres de contrôle parental ne vous permettent pas d'ajouter des amis. Entrez votre code secret pour lever cette restriction.	La función de registro de amigos está restringida por el control parental. Introduce tu contraseña para eliminar esta restricción.	A função para registrar amigos está restrita pelo Controle dos Pais. Insira seu PIN para remover esta restrição.
Parental Controls	Friend List Applet	When the Friend List launches and **Online Interaction** is restricted in Parental Controls.	Online Interaction has been restricted by Parental Controls. You cannot correspond with friends while this restriction is enabled.	Les paramètres de contrôle parental ne vous permettent pas d'interagir avec d'autres utilisateurs en ligne.	No puedes intercambiar información con amigos porque la comunicación en línea con otros usuarios está restringida por el control parental.	A comunicação online com outros usuários está restrita pelo Controle dos Pais. Não é possível se comunicar com amigos com esta restrição ativada.
Parental Controls	Friend List Applet	When **Register Friend: Internet** is selected and **Internet Interaction** is restricted in Parental Controls.	Online Interaction has been restricted by Parental Controls. You cannot register friends via the Internet.	Les paramètres de contrôle parental ne vous permettent pas d'interagir avec d'autres utilisateurs en ligne. Vous ne pouvez pas ajouter d'ami via Internet.	No puedes registrar amigos a través de internet porque la comunicación en línea con otros usuarios está restringida por el control parental.	Não é possível registrar amigos através da internet porque a comunicação online com outros usuários está restrita pelo Controle dos Pais.
Parental Controls	Friend List Applet	When **Friend Notifications Settings** is selected and **Internet Interactions** is restricted in Parental Controls.	Because Online Interaction has been restricted by Parental Controls, you cannot adjust notification settings.	Les paramètres de contrôle parental ne vous permettent pas d'interagir avec d'autres utilisateurs en ligne. Vous ne pouvez pas ajuster les paramètres de notification.	No puedes cambiar los ajustes de las notificaciones porque la comunicación en línea con otros usuarios está restringida por el control parental.	Não é possível mudar a configuração de notificações porque a comunicação online com outros usuários está restrita pelo Controle dos Pais.
Parental Controls	HOME Menu	When an attempt is made to launch the Internet browser and **Internet Browser** is restricted in Parental Controls.	Use of the Internet browser is restricted by Parental Controls. Would you like to remove this restriction temporarily?	Les paramètres de contrôle parental ne vous permettent pas d'utiliser le navigateur Internet. Lever temporairement cette restriction?	El acceso al navegador de internet está restringido por el control parental. ¿Quieres eliminar esta restricción temporalmente?	O uso do navegador de internet está restrito pelo Controle dos Pais. Quer remover esta restrição temporariamente?

© 2011-2012 Nintendo
CONFIDENTIAL

Classification	Application/Applet Name	When Message Is Displayed	US_English	US_French	US_Spanish	US_Portuguese
Parental Controls	HOME Menu	When a card application requiring a system update is launched while Parental Controls are set.	System updates have been restricted by Parental Controls. Enter your PIN to disable this restriction.	Les paramètres de contrôle parental ne vous permettent pas d'utiliser cette fonction. Entrez le code secret pour effectuer la mise à jour.	La actualización de la consola está restringida por el control parental. Introduce la contraseña para poder actualizarla.	A atualização do console está restrita pelo Controle dos Pais. Insira o seu PIN para desativar a restrição.
Parental Controls	System Settings	When **Display of 3D Images** is restricted in Parental Controls and **3D Screen Check** is selected.	Display of 3D images is restricted by Parental Controls, so this function cannot be used.	Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction car les paramètres de contrôle parental ne vous permettent pas d'afficher des images 3D.	La visualización de imágenes 3D está restringida por el control parental y no se puede usar.	Não é possível exibir imagens 3D porque esta função está protegida pelo Controle dos Pais.
Parental Controls	System Settings	When the items under System Settings restricted in Parental Controls are selected.	Content is restricted by Parental Controls. Please enter your PIN to use this feature.	Accès interdit par la fonction de contrôle parental. Entrez le code secret pour utiliser cette fonction.	Este contenido está restringido por el control parental. Para acceder al contenido, introduce la contraseña.	Este conteúdo está restrito pelo Controle dos Pais. Insira o seu PIN para continuar.
Parental Controls	System Settings	When the entered PIN is wrong while attempting to suspend restrictions in Parental Controls. (Use this error to prompt this user to enter the correct PIN from the beginning.)	This PIN is incorrect. Please enter the correct PIN.	Code incorrect. Entrez à nouveau votre code.	La contraseña es incorrecta. Vuelve a introducirla.	Este PIN está incorreto. Tente novamente.
Parental Controls	System Settings	When the entered PIN is wrong while attempting to suspend restrictions in Parental Controls. (This is the one mainly used.)	This PIN is incorrect.	Code incorrect.	La contraseña es incorrecta.	O PIN está incorreto.
Parental Controls	System Settings	When the entered answer to the **Secret Question** used when a password is forgotten is less than four characters long.	Please enter an answer to the secret question. Use at least four characters.	La réponse à votre question personnelle doit comporter au moins quatre caractères.	Introduce la respuesta a la pregunta de seguridad. Recuerda que debe tener al menos cuatro caracteres.	Insira uma resposta à pergunta secreta. Use no mínimo quatro caracteres.
Parental Controls	System Settings	When the entered answer to the **Secret Question** used when a password is forgotten is wrong.	Answer to secret question is incorrect.	Réponse incorrecte.	La respuesta a la pregunta de seguridad no es correcta.	A resposta está incorreta.
Parental Controls	System Settings	If a user forgets the password and answer to the Secret Question to suspend Parental Controls restrictions, Nintendo Customer Service can issue a master key. This message appears if the user enters the master key incorrectly.	Master key is incorrect.	Code général incorrect.	La contraseña general es incorrecta.	A senha temporária está incorreta.
Parental Controls	StreetPass Mii Plaza	When an attempt was made to register StreetPass when **StreetPass** is restricted in Parental Controls.	This software cannot be registered for use with StreetPass because StreetPass is restricted by Parental Controls.	Vous ne pouvez pas inscrire ce logiciel dans la liste StreetPass parce que l'utilisation de StreetPass est bloquée par la	No se puede registrar el programa para su uso con StreetPass porque StreetPass está restringido por la	Não é possível registrar este software para ser usado com o StreetPass porque ele está restrito pelo Controle dos Pais.
Parental Controls	Nintendo 3DS Sound	When an attempt was made to activate StreetPass when **StreetPass** is restricted in Parental Controls.	Use of StreetPass to communicate with other users is restricted by Parental Controls.	La communication avec d'autres utilisateurs via StreetPass est bloquée par le contrôle parental.	La comunicación con otros usuarios a través de StreetPass está restringida por el control parental.	O uso do StreetPass para se comunicar com outros usuários está restrito pelo Controle dos Pais.
Fatal Error	EULA/Error Message Display Applet	When a fatal error occurred during DS compatibility mode.	An error has occurred. Press and hold the POWER Button to turn the system off. Please refer to the Operations Manual for details.	Une erreur est survenue. Maintenez le bouton POWER enfoncé pour éteindre la console, puis suivez les instructions contenues dans son mode d'emploi.	Se ha producido un error. Mantén oprimido el botón POWER para apagar la consola. Consulta el manual de instrucciones de la consola para obtener	Houve um erro. Aperte o botão POWER para desligar o console. Consulte o manual de instruções do Nintendo 3DS para mais informações.

Classification	Application/Applet Name	When Message Is Displayed	US_English	US_French	US_Spanish	US_Portuguese
Fatal Error	EULA/Error Message Display Applet	When a fatal error occurred.	An error has occurred.□ Hold down the POWER Button to □ turn off the power, then turn it on □ and try again.□ □ For help, visit	Une erreur est survenue. Éteignez la console en maintenant le bouton□ POWER enfoncé, puis réessayez. □ Pour obtenir de l'aide, visitez le site□ support.nintendo.com.	Se ha producido un error. Mantén□ oprimido el botón POWER para□ apagar la consola. Después,□ enciéndela de nuevo y vuelve a□ intentarlo. □ □ Para obtener ayuda, visita□ support.nintendo.com.	Houve um erro. Aperte e segure□ o botão POWER até desligar e tente □ outra vez. □ □ Para assistência técnica, visite o site□ support.nintendo.com.
Fatal Error	EULA/Error Message Display Applet	When a fatal error occurred related to the System Memory.	The System Memory has been □ damaged.□ □ For help, visit support.nintendo.com.	La mémoire de la console est□ endommagée.□ □ Pour obtenir de l'aide, visitez□ le site support.nintendo.com.	La memoria de la consola□ está dañada.□ □ Para obtener ayuda, visita□ support.nintendo.com.	A memória do console está□ corrompida.□ □ Para assistência técnica, visite o site□ support.nintendo.com.
Fatal Error	EULA/Error Message Display Applet	When a Game Card was removed while a card application was running.	The Game Card was removed.□ □ Press the HOME Button to□ return to the HOME Menu.	La carte de jeu a été retirée.□ □ Appuyez sur HOME pour□ retourner au menu HOME.	Se ha extraído la tarjeta de juego.□ □ Oprime el botón HOME para□ volver al menú HOME.	O cartão de jogo foi retirado.□ □ Aperte HOME para voltar ao □ menu HOME.
Fatal Error	EULA/Error Message Display Applet	When an SD Card was removed while a downloadable application was running.	The SD Card was removed.□ □ Press the HOME Button to□ return to the HOME Menu.	La carte SD a été retirée.□ □ Appuyez sur HOME pour□ retourner au menu HOME.	Se ha extraído la tarjeta SD.□ □ Oprime el botón HOME para□ volver al menú HOME.	O cartão SD foi retirado.□ □ Aperte HOME para voltar ao □ menu HOME.
General	HOME Menu	When the system update failed.	An error has occurred.□ Unable to update.□ The system will□ now be restarted.	Une erreur est survenue.□ La mise à jour a échoué.□ La console va redémarrer.	Se ha producido un error.□ No se ha podido realizar□ la actualización.□ La consola se va a reiniciar.	Houve um erro.□ Não foi possível fazer□ a atualização..□ O console será reiniciado.
General	Friend List Applet	When an attempt to delete a friend card fails.	Could not delete friend card.	La carte ami n'a pas□ pu être effacée.	No se ha podido borrar□ la tarjeta de amigo.	Não foi possível deletar□ este cartão de amigo.
General	Friend List Applet	When **Register Friend** is selected and there are already 100 friends.	Your friend list is full.□ □ You cannot add any□ additional friends.	Vous ne pouvez plus ajouter□ d'amis : votre liste d'amis□ est pleine.	No puedes registrar más□ amigos porque tu lista de□ amigos está llena.	A lista de amigos está cheia.□ □ Não é possível registrar mais□ amigos.
General	Friend List Applet	When the friend code entered is wrong.	The friend code you entered□ is not valid.	Ce code ami est incorrect.	La clave de amigo□ no es correcta.	O código de amigo□ está incorreto.
General	Friend List Applet	When the friend code entered is already registered.	This friend code has already□ been registered.	Ce code ami a déjà□ été enregistré.	Esta clave de amigo□ ya está registrada.	Este código de amigo□ já foi registrado.
General	HOME Menu	When a card application requiring a system update is launched, but information on whether a system update is necessary cannot be detected.	This Game Card cannot□ be read.□ □ Please remove and reinsert□ the Game Card.	La lecture de la carte□ de jeu a échoué.□ Retirez la carte de jeu,□ puis réinsérez-la.	No se detecta la tarjeta□ de juego.□ □ Extráela y vuelve a insertarla.	Não foi possível ler este□ cartão de jogo.□ □ Retire o cartão de□ jogo e volte a inseri-lo.
General	HOME Menu	When the remaining battery power is low.	Battery power is running low.	La batterie est presque vide.	La batería está a punto de agotarse.	A bateria está quase terminando.
General	HOME Menu	Message that appears in a word bubble when there is nothing inserted in the Game Card slot.	There is nothing inserted into□ the Game Card slot.	Aucune carte détectée dans□ la fente pour carte de jeu.	No se detecta ninguna tarjeta□ en la ranura para tarjetas de□ juego.	A entrada de cartão de jogo□ está vazia.

Classification	Application/Applet Name	When Message Is Displayed	US_English	US_French	US_Spanish	US_Portuguese
General	HOME Menu	When a card application requiring a system update is launched.	A system update is required to use this software. Update now?	Vous devez mettre à jour la console pour utiliser ce logiciel. Mettre à jour la console?	Es necesario actualizar la consola para utilizar este programa. ¿Quieres hacerlo ahora?	É preciso atualizar o console para usar este software. Quer fazê-lo agora?
General	HOME Menu	When the AC adapter is not connected during the system update.	Please plug in the AC adapter to ensure that the system does not lose power during the update.	Laissez le bloc d'alimentation branché pour éviter que la console ne s'éteigne pendant la mise à jour.	Conecta el bloque de alimentación para evitar que la consola se apague durante la actualización.	Ligue o adaptador AC para evitar que o console se desligue durante a atualização.
General	HOME Menu	Message displayed during system update when the battery level is either at 2 or lower if the AC adapter is connected or at 3 or lower if the AC adapter is not connected.	Battery power is running low. Please plug in the AC adapter. Once the battery has charged sufficiently, the update will begin automatically.	La batterie est presque vide. Branchez le bloc d'alimentation. La mise à jour commencera lorsque la batterie sera suffisamment chargée.	La batería está a punto de agotarse. Conecta el bloque de alimentación. La actualización comenzará automáticamente cuando el nivel de carga sea suficiente.	A bateria está terminando. Ligue o adaptador AC. A atualização começará automaticamente assim que o console tiver carga suficiente.
General	HOME Menu	When an error occurred during system update.	An error has occurred. Unable to update. The system will now be restarted.	Une erreur est survenue. La mise à jour a échoué. La console va redémarrer.	Se ha producido un error. No se ha podido realizar la actualización. La consola se va a reiniciar.	Houve um erro. Não foi possível fazer a atualização. O console será reiniciado.
General	System Settings	When the 3D Slider is at 85% or less when **3D Screen Confirmation** is selected.	Move the 3D depth slider, located to the right of the upper screen, all the way up.	Poussez jusqu'en haut le curseur 3D situé à droite de l'écran supérieur.	Desliza el regulador 3D situado a la derecha de la pantalla superior completamente hacia arriba.	Mova o regulador de 3D à direita da tela superior o máximo para cima.
General	System Settings	When Circle Pad calibration failed when **Circle Pad** was selected.	Calibration failed. Please try again.	Le calibrage a échoué. Veuillez réessayer.	No se ha podido restablecer la posición neutra del botón deslizante. Inténtalo de nuevo.	Não foi possível calibrar. Tente outra vez.
General	HOME Menu	When attempting to use features that require EULA agreement when the EULA has yet to be agreed to.	You must accept the terms of the Nintendo 3DS Service User Agreement before you can connect to the Internet and use online services.	Vous devez accepter les termes du contrat d'utilisation des services Nintendo 3DS pour pouvoir vous connecter à Internet.	Antes de conectarte a internet debes aceptar el Contrato de Uso de los Servicios de Nintendo 3DS. ¿Quieres hacerlo ahora?	Você precisa aceitar os termos do Acordo de Usuário de Serviço Nintendo 3DS antes de se conectar à internet para usar os serviços online.
General	HOME Menu	When the EULA has been updated.	The Nintendo 3DS Service User Agreement has been updated. Would you like to check it now?	Le contrat d'utilisation des services Nintendo 3DS a été mis à jour. Lire la version mise à jour maintenant?	Se ha actualizado el Contrato de Uso y Política de Privacidad de los Servicios de Nintendo 3DS. ¿Quieres comprobar ahora la actualización?	O Acordo de Usuário de Serviço Nintendo 3DS foi atualizado. Deseja verificá-lo agora?
General	HOME Menu	Message displayed instead of calling the EULA/error message display applet when set for a country for which there is no EULA.	You cannot view the user agreement as the network services defined therein are unavailable in your region.	Vous ne pouvez pas afficher le contrat d'utilisation : les services réseau qui y sont visés ne sont pas disponibles dans votre région.	No puedes consultar el contrato de uso porque los servicios de red a los que hace referencia no están disponibles en tu región.	Não é possível ver os termos do Acordo de Usuário ou usar os serviços online na sua região.
General	StreetPass Mii Plaza	When **Delete Puzzle Swap Progress** > **Give Up** is selected in a state where there is no Puzzle Swap data.	There is no current save file for Puzzle Swap.	Il n'existe pas de fichier de sauvegarde pour Troc-à-tuiles.	No hay datos de guardado para Buscaestampas.	Não há nenhum arquivo salvo no Troca-Puzzle.
General	StreetPass Mii Plaza	When there are insufficient Play Coins when selecting **Get a Piece** in Puzzle Swap. NOTE: *X* is the non-standard character for Play Coins.	Unfortunately, you do not have enough *X* Play Coins.	Malheureusement, vous n'avez pas assez de *X* pièces de jeu.	Lo siento, pero no tienes suficientes monedas *X*.	Sinto muito, mas você não tem *X* moedas de jogo suficientes!
General	StreetPass Mii Plaza	When **Delete Find Mii Progress** > **Give Up** is selected in a state where there is no Find Mii data.	There is no current save file for Find Mii.	Il n'y a pas de fichier de sauvegarde pour Mii en péril.	No hay datos de guardado para Rescate Mii.	Não há um arquivo salvo no Mii Resgate.

© 2011-2012 Nintendo
CONFIDENTIAL

Classification	Application/Applet Name	When Message Is Displayed	US_English	US_French	US_Spanish	US_Portuguese
General	StreetPass Mii Plaza	When there are insufficient Play Coins to **Hire a Hero** in Find Mii. NOTE: *X* is the non-standard character for Play Coins.	Unfortunately, it looks like you don't have enough *X* Play Coins.	Malheureusement, vous n'avez pas assez de *X* pièces de jeu.	Lo siento, pero por lo visto no tienes suficientes monedas de juego *X*.	Sinto muito, mas você precisa de mais *X* moedas de jogo.
General	StreetPass Mii Plaza	When an attempt was made to get a piece with a Play Coin when there is no new panel.	You can't get any more pieces without a new panel.	Vous ne pouvez pas recevoir de nouvelles tuiles si vous n'avez pas de nouveau tableau à compléter.	No puedes conseguir más estampas sin otro panel nuevo.	Você não pode obter mais peças sem criar um quadro novo.
General	StreetPass Mii Plaza	When Puzzle Swap has not been played yet but there is new save data for it.	You haven't played Puzzle Swap yet.	Vous n'avez pas encore joué à Troc-à-tuiles.	Todavía no has jugado a Buscaestampas.	O Troca-Puzzle ainda não foi jogado.
General	StreetPass Mii Plaza	When Find Mii has not been played yet but there is new save data for it.	You haven't played Find Mii yet.	Vous n'avez pas encore joué à Mii en péril.	Todavía no has jugado a Rescate Mii.	O Mii Resgate ainda não foi jogado.
General	Nintendo 3DS Sound	When there is no data for StreetPass **Compatibility**. NOTE: The same message is displayed when you have not encountered anyone in StreetPass.	There is no compatibility data yet.	Il n'y a pas de données relatives aux affinités pour le moment.	Todavía no existen datos de compatibilidad.	Não há registro de nenhuma atividade StreetPass.
General	Nintendo 3DS Sound	When you have StreetPass data, but don't have data that can be displayed in the **Compatibility:Top 10**.	You haven't met anyone compatible via StreetPass yet.	Vous ne présentez pour l'instant aucune affinité musicale avec les personnes rencontrées via StreetPass.	Aún no te has encontrado a través de StreetPass con nadie compatible con tus gustos.	Você ainda não encontrou alguém compatível pelo StreetPass.
General	Nintendo 3DS Sound	When there is no data for the StreetPass **Hit Parade**. NOTE: The same message is displayed when you have not encountered anyone in StreetPass yet, or when the artist's name is not entered.	There is no Hit Parade data yet.	Pas de données disponibles pour établir un palmarès.	Todavía no existen datos de grandes éxitos.	Ainda não há informação das paradas de sucessos.
General	Nintendo 3DS Sound	Displayed instead of song names when all of the registered songs come up as profanity with the profanity check, for the song name information display for StreetPass **Recent Activity**.	No songs can be displayed.	Aucun morceau ne peut être affich é.	No se pueden mostrar las canciones.	Não há arquivos de áudio para exibir.
General	Nintendo 3DS Sound	When save data is corrupted at launch (1/2).	The save data is corrupted. The data will now be reset.	Les données de sauvegarde sont corrompues et vont être réinitialisées.	Los datos guardados están dañados y no se pueden usar. Se crearán datos nuevos.	Os dados salvos estão corrompidos. Os dados serão restaurados.
General	Nintendo 3DS Sound	When save data is corrupted at launch (2/2).	Resetting save data...	Réinitialisation des données de sauvegarde...	Creando datos nuevos...	Restaurando dados salvos...
General	Nintendo 3DS Sound	When Mii Maker's save data is corrupted at launch.	The Mii Maker save data was corrupted and has been reset.	Les données de sauvegarde de l'éditeur Mii étaient corrompues et ont été réinitialisées.	Los datos de guardado del editor de Mii estaban dañados y han sido inicializados.	Os dados salvos do Criador Mii estavam corrompidos e foram deletados.
General	Nintendo 3DS Sound	When, for some reason, songs and voice data cannot be played at the play and record screens.	Could not play.	Lecture impossible.	No se ha podido reproducir.	Não foi possível tocar.

© 2011-2012 Nintendo
CONFIDENTIAL

Classification	Application/Applet Name	When Message Is Displayed	US_English	US_French	US_Spanish	US_Portuguese
General	Nintendo 3DS Sound	When saving a song that was added to playlist failed. NOTE: The same message is displayed when deleting and saving a playlist fails.	Could not update playlist.	La liste d'écoute n'a pas pu être mise à jour.	No se ha podido actualizar la lista de reproducción.	Não foi possível atualizar a lista de músicas.
General	Nintendo 3DS Sound	When an attempt was made to add to a playlist that was in excess of the possible number of adds. NOTE: When continuing to add, only the number possible to add will be added.	Not all songs can be added. Is this OK?	Tous les morceaux ne peuvent pas être ajoutés. Continuer?	No se pueden añadir todas las canciones. ¿Seguro que quieres continuar?	Nem todas as músicas podem ser adicionadas à sua lista de músicas. Deseja continuar?
General	Nintendo 3DS Sound	When an attempt to register a duplicate song to a StreetPass playlist was made.	This song is already in the StreetPass playlist. You cannot add the same song to the StreetPass playlist more than once.	La liste d'écoute StreetPass contient déjà ce morceau. Un morceau ne peut être ajouté qu'une seule fois à une liste d'écoute.	Esta canción ya está en la lista de reproducción de StreetPass. No se puede añadir una canción a la lista dos veces.	Esta música já está na sua lista de músicas do StreetPass. Você não pode adicionar a mesma música na lista de músicas do StreetPass.
General	Nintendo 3DS Sound	When there is no song data that can be added to playlists.	There are no songs that can be added to playlists.	Aucun morceau ne peut être ajouté aux listes d'écoute.	No hay canciones que se puedan añadir a una lista de reproducción.	Não há músicas para adicionar às listas de músicas.
General	Nintendo 3DS Sound	When an attempt was made to create a new playlist with the same name as an existing playlist.	A playlist with this name already exists. Are you sure you want to use this name?	Une autre liste d'écoute porte déjà ce nom. Voulez-vous garder ce nom?	Ya existe una lista de reproducción con este nombre. ¿Seguro que quieres utilizar este nombre?	Uma lista de músicas com este nome já existe. Tem certeza que deseja usar este nome?
General	Nintendo 3DS Sound	When, with StreetPass Setting turned on, all songs have been removed from the StreetPass playlist.	To use StreetPass, you must add at least one song to the StreetPass playlist.	Vous devez ajouter au moins un morceau à la liste d'écoute StreetPass pour utiliser cette fonction.	Para utilizar StreetPass, debes añadir al menos una canción a la lista de reproducción de StreetPass.	A sua lista de música StreetPass precisa ter no mínimo uma música ou arquivo de áudio para usar a função StreetPass.
General	Nintendo 3DS Sound	When saving voice data failed.	Save failed.	Échec de la sauvegarde.	No se ha podido guardar.	Não foi possível salvar.
General	Nintendo 3DS Sound	When, for some reason, voice data could not be deleted.	Could not erase the recording.	L'enregistrement ne peut pas être effacé.	No se ha podido borrar la grabación.	Não foi possível deletar a gravação.
General	Nintendo 3DS Sound	When, for some reason, moving voice data failed.	Could not move recording.	L'enregistrement n'a pas pu être déplacé.	No se ha podido realizar la operación.	Não foi possível mover a gravação.
General	Nintendo 3DS Sound	When, for some reason, copying voice data failed.	Unable to copy.	Les enregistrements n'ont pas pu être copiés.	No se ha podido terminar el proceso de copia.	Não foi possível copiar a gravação.
General	Nintendo 3DS Cameras	When an attempt is made to use **View Photos** to display photo data that is not supported by the Nintendo 3DS cameras.	The format of this photo is not supported, so it cannot be displayed.	Format du fichier incompatible. Affichage impossible.	No se puede mostrar esta foto porque no tiene un formato compatible.	Não é possível exibir esta foto porque o formato dela nao é compatível.
General	Nintendo 3DS Cameras	When there is absolutely no photo data when **View Photos** is selected(upper screen).	There are no photos to display.	Aucune photo à afficher.	No hay fotos que mostrar.	Não há nehuma foto para exibir.

© 2011-2012 Nintendo
CONFIDENTIAL

Classification	Application/Applet Name	When Message Is Displayed	US_English	US_French	US_Spanish	US_Portuguese
General	Nintendo 3DS Cameras	When there is absolutely no photo data when **View Photos** is selected(lower screen).	There are no□ saved photos.	Aucune photo□ sauvegardée.	No hay fotos□ guardadas.	Não há□ nenhuma foto salva.
General	Nintendo 3DS Cameras	When save data is corrupted at launch (1/2).	The save data is□ corrupted.□ □ The data will□ now be reset.	Les données de□ sauvegarde sont□ corrompues et vont□ être réinitialisées.	Los datos guardados□ están dañados y no□ se pueden usar.□ □ Se crearán datos nuevos.	Os dados salvos□ estão corrompidos.□ □ Os dados serão restaurados.
General	Nintendo 3DS Cameras	When save data is corrupted at launch (2/2).	Resetting save data...	Réinitialisation des□ données de sauvegarde...	Creando datos nuevos...	Restaurando □ dados salvos...
General	Nintendo 3DS Cameras	When **Cancel** is tapped while a photo is being copied.	Copying interrupted.□ □ Cancel copying?	La copie a été□ interrompue.□ □ Annuler la copie?	Se ha interrumpido□ la copia de datos.□ □ ¿Quieres cancelar□ la operación?	Operação interrompida.□ □ Cancelar cópia?
General	Nintendo 3DS Cameras	When the copying of a photo fails due to some kind of error.	Copy failed.	La copie n'a pas pu être□ effectuée.	No se han podido□ copiar los datos.	Não foi possível copiar.
General	Nintendo 3DS Cameras	When some photos could not be copied after **Copy All** completes under **Data Management**.	Copy complete.□ □ Some data could□ not be copied.	Copie terminée.□ □ Une partie des données□ n'a pas pu être copiée.	Proceso de copia□ terminado.□ □ No se han podido copiar□ algunos datos.	Operação concluída.□ □ Não foi possível copiar□ todos os dados.
General	Nintendo 3DS Cameras	When **Cancel** is tapped while a photo is being deleted.	Deleting interrupted.□ □ Cancel deletion?	L'effacement a été□ interrompu.□ □ Annuler l'effacement?	Proceso de borrado□ interrumpido.□ □ ¿Quieres dejar de□ borrar fotos?	A operação foi □ interrompida.□ □ Continuar a deletar?
General	Nintendo 3DS Cameras	When the deletion of a photo fails due to some error.	Could not delete.	Suppression impossible.	No se han podido□ borrar los datos.	Não foi possível deletar.
General	Nintendo 3DS Cameras	When some files could not be deleted after photo deletion has completed.	Some data could□ not be deleted.	Une partie des données□ n'a pas pu être effacée.	No se han podido borrar□ algunos datos.	Não foi possível deletar□ alguns dados.
General	Nintendo 3DS Cameras	When the SD Card is removed during a slideshow of photos on the SD Card. NOTE: Only displayed when there are no photos in System Memory, or when the slideshow depicts only photos that are not supported.	There are no displayable□ photos.□ □ The slide show□ will now end.	Aucune photo□ à afficher.□ □ Le diaporama va□ être interrompu.	No hay fotos para mostrar.□ □ Se va a detener la□ presentación.	Não há fotos para exibir.□ □ O show de slides□ vai terminar.
General	Nintendo 3DS Cameras	When an SD Card is inserted while taking photos.	Save location changed.□ □ Photos taken from□ now on will be saved□ to the SD Card.	Le support de sauvegarde□ a été modifié.□ □ À présent, vos photos □ seront sauvegardées sur□ la carte SD.	Se ha cambiado la□ ubicación de guardado.□ A partir de ahora, las fotos□ que tomes se guardarán□ en la tarjeta SD.	O local de salvamento□ foi modificado. □ □ As fotos serão salvas no □ cartão SD.
General	Nintendo 3DS Cameras	When an SD Card is inserted while drawing graffiti.	Save location changed.□ □ Photos that you draw on□ from now on will be saved□ to the SD Card.	Le support de sauvegarde□ a été modifié.□ Les photos contenant des□ graffiti seront désormais□ sauvegardées sur la□ carte SD.	Se ha cambiado la□ ubicación de guardado.□ A partir de ahora, las fotos□ que modifiques se□ guardarán en la tarjeta SD.	O local de salvamento□ foi modificado.□ □ Fotos personalizadas □ serão salvas no cartão SD.

© 2011-2012 Nintendo
CONFIDENTIAL

Classification	Application/Applet Name	When Message Is Displayed	US_English	US_French	US_Spanish	US_Portuguese
General	Nintendo 3DS Cameras	When the management file requires updating when the SD Card is inserted (1/3).	SD Card found. The management file will now be updated. This may take some time.	Carte SD détectée. Le fichier de gestion va être mis à jour. Cette opération peut prendre un certain temps.	Se ha detectado una tarjeta SD. A continuación se actualizará el archivo de gestión. Esto puede tardar un rato.	Cartão SD detectado. O gerenciador de arquivos do cartão SD será atualizado. Isto pode levar alguns minutos.
General	Nintendo 3DS Cameras	When the management file requires updating when the SD Card is inserted (2/3).	Updating... Please wait.	Mise à jour... Veuillez patienter.	Actualizando... Espera un momento.	Atualizando arquivos... Aguarde...
General	Nintendo 3DS Cameras	When the management file requires updating when the SD Card is inserted (3/3).	The management file has been updated. Set the SD Card as the save location?	Le fichier de gestion a été mis à jour. Utiliser la carte SD comme support de sauvegarde?	Se ha actualizado el archivo de gestión. ¿Quieres usar la tarjeta SD como ubicación de guardado?	O gerenciador de arquivos foi atualizado. Usar o cartão SD como local de salvamento?
General	Nintendo 3DS Sound	When the user taps the exclamation mark that appears above the on-screen parakeet after 60 minutes or longer have passed.	Why not take a short break?	Que diriez-vous de prendre une petite pause?	¡No te olvides de descansar de vez en cuando!	Que tal dar uma paradinha?
General	Nintendo 3DS Cameras	When the user taps the exclamation mark that appears above the on-screen parakeet after 60 minutes or longer have passed.	Why not take a short break?	Que diriez-vous de prendre une petite pause?	¡No te olvides de descansar de vez en cuando!	Que tal dar uma paradinha?
General	AR Games	When the user returns to the game selection screen from an individual game after at least 15 minutes have passed.	Take breaks to prevent fatigue.	Faites des pauses régulièrement.	Procura descansar de vez en cuando.	Faça pausas frequentes.
General	Face Raiders	When the user enters the stage selection screen after playing the game for at least 30 minutes without a break.	Want to take a break?	Que diriez-vous d'une petite pause?	¿Quieres tomarte un descanso?	Quer fazer uma pausa?
StreetPass	Friend List Applet	When StreetPass is being used by the suspended application, and the friend list is opened. NOTE: Since you cannot connect to the Internet and check on the status of a friend during StreetPass communication, this message is to confirm whether to disable StreetPass.	StreetPass is being used by the suspended software. Would you like to temporarily disable StreetPass and connect to the Internet?	StreetPass est utilisé par le logiciel en suspens. Désactiver StreetPass temporairement et se connecter à Internet?	El programa suspendido está usando StreetPass. ¿Quieres desactivar temporalmente StreetPass para conectarte a internet?	O StreetPass está sendo usado por um software suspenso. Quer interromper o StreetPass e se conectar à internet?
StreetPass	Friend List Applet	When StreetPass is being used by the suspended application, and **Register Friend** is tapped. NOTE: Since you cannot register friends during StreetPass, this message confirms whether to disable StreetPass.	StreetPass is being used by the suspended software. Would you like to temporarily disable StreetPass and register the friend?	StreetPass est utilisé par le logiciel en suspens. Désactiver StreetPass temporairement pour ajouter un ami?	El programa suspendido está usando StreetPass. ¿Quieres desactivar temporalmente StreetPass para registrar a un amigo?	O StreetPass está sendo usado por um software suspenso. Quer interromper o StreetPass para registrar amigos?
StreetPass	StreetPass Mii Plaza	When you can't register StreetPass, since the StreetPass registered on the system is full (1/2).	No additional software titles can be registered for use with StreetPass on this system.	Vous ne pouvez plus inscrire de logiciels dans votre liste StreetPass.	No se pueden registrar más programas para su uso con StreetPass en esta consola.	Não é possível registrar outros títulos de software para usar com o StreetPass neste console.
StreetPass	StreetPass Mii Plaza	When you can't register StreetPass, since the StreetPass registered on the system is full (2/2).	Go to StreetPass Management in the System Settings and deactivate StreetPass for other software.	Accédez à la gestion de StreetPass depuis les paramètres de la console et désactivez StreetPass pour l'un des logiciels.	Ve a "Gestión de StreetPass" en la configuración de la consola y desactiva StreetPass para algún otro programa.	[illegible] StreetPass" na configuração do console e desative o StreetPass para outros softwares.
StreetPass	StreetPass Mii Plaza	When, with StreetPass activated, no one has been encountered in StreetPass when the application launches.	No one has come to play in your plaza yet...	On dirait que personne n'est encore venu sur votre place...	Parece que nadie ha visitado tu plaza aún...	Parece que ninguém ainda visitou a sua praça para jogar...

© 2011-2012 Nintendo
CONFIDENTIAL

Classification	Application/Applet Name	When Message Is Displayed	US_English	US_French	US_Spanish	US_Portuguese
StreetPass	StreetPass Mii Plaza	When StreetPass has not been registered when there are StreetPass Mii Plaza saves.	This software is not registered for use with StreetPass on this system.	Ce logiciel n'est pas inscrit dans votre liste StreetPass.	Esta aplicación no está registrada para su uso con StreetPass.	Este software não está registrado para ser usado com o StreetPass neste console.
StreetPass	StreetPass Mii Plaza	Message displayed, prompting to confirm the **StreetPass Management** on System Settings, when StreetPass has not been registered. NOTE: *X* is the non-standard character for the HOME Button.	Press *X* to return to the HOME Menu, where you can check the System Settings.	Appuyez sur HOME pour retourner au menu HOME, à partir duquel vous pouvez accéder aux paramètres de la console.	Oprime HOME para volver al menú HOME. Desde ahí podrás acceder a la configuración de la consola.	Aperte para voltar ao menu HOME, onde poderá acessar a configuração do console.
StreetPass	StreetPass Mii Plaza	Message displayed at launch or when registering StreetPass and when the Wireless Switch is off.	To use StreetPass, turn wireless communication on by pushing the wireless switch.	Pour utiliser StreetPass, activez la communication sans fil en poussant le bouton de communication.	Para usar StreetPass, activa la comunicación inalámbrica con el interruptor de la conexión inalámbrica .	Mova a chave de conexão sem fio para ativar a comunicação sem fio e a função StreetPass.
StreetPass	Nintendo 3DS Sound	When no songs have been registered to the StreetPass playlist when **StreetPass Setting** is **On**.	StreetPass cannot be used without song information. Please add song tracks to the StreetPass playlist.	Des informations au sujet de vos morceaux doivent être accessibles par StreetPass pour utiliser cette fonction. Veuillez ajouter des morceaux à la liste d'écoute StreetPass.	No se puede usar StreetPass sin información de canciones. Añade pistas de música a la lista de reproducción de StreetPass.	É preciso adicionar músicas ou arquivos de áudio na lista de músicas StreetPass para usar a função StreetPass.
StreetPass	Nintendo 3DS Sound	When saving data received in StreetPass fails.	Could not save data received using StreetPass.	Les données reçues via StreetPass n'ont pas pu être sauvegardées.	No se han podido guardar los datos recibidos a través de StreetPass.	Não foi possível salvar os dados recebidos através do StreetPass.
StreetPass	Nintendo 3DS Sound	When you can't register StreetPass, since the StreetPass registered to the Nintendo 3DS is full.	To register this title for use with StreetPass, go to StreetPass Management in the System Settings and deactivate another title.	Pour inscrire ce logiciel dans la liste StreetPass, désactivez-en un autre via la gestion de StreetPass dans les paramètres de la console.	Para registrar este título en StreetPass, ve a "Gestión de StreetPass" en la configuración de la consola y desactiva algún otro título.	Para registrar este software e usá-lo com o StreetPass, cancele o registro de outro software no gerenciador de dados StreetPass em "Configuração do console".
StreetPass	Nintendo 3DS Sound	When the latest EULA has not been agreed to.	You must accept the terms of the latest Nintendo 3DS Service User Agreement and Privacy Policy in order to use StreetPass.	Vous devez accepter les termes du contrat d'utilisation des services Nintendo 3DS et de la politique de confidentialité pour utiliser StreetPass.	Para usar StreetPass, antes debes aceptar los términos del Contrato de Uso y la Política de Privacidad de los Servicios de Nintendo 3DS.	É preciso aceitar os termos do Acordo de Usuário de Serviço Nintendo 3DS e Política de Privacidade para usar o StreetPass.
StreetPass	Nintendo 3DS Sound	When StreetPass could not start because of a StreetPass problem (on the system end).	Failed to activate StreetPass. Please check StreetPass Management in the System Settings.	StreetPass n'a pas pu être activé. Accédez à la gestion de StreetPass dans les paramètres de la console.	No se ha podido activar StreetPass. Comprueba los ajustes en "Gestión de StreetPass" dentro de la configuración de la consola.	Não foi possível ativar o StreetPass. Verifique o gerenciador de dados StreetPass nas configurações do console.
StreetPass	Nintendo 3DS Sound	When StreetPass could not begin because of an applet problem.	Failed to activate StreetPass.	StreetPass n'a pas pu être activé.	No se ha podido activar StreetPass.	Não foi possível ativar o StreetPass.
StreetPass	Nintendo 3DS Sound	When **On** is selected for **StreetPass Setting** and there were no songs registered to the StreetPass playlist.	In order to use StreetPass with Nintendo 3DS Sound, you must add at least one song to the StreetPass playlist.	Vous devez ajouter au moins un morceau à la liste d'écoute StreetPass pour utiliser cette fonction avec le studio son Nintendo 3DS.	Para usar StreetPass con Nintendo 3DS Sound, debes añadir al menos una canción a la lista de reproducción de StreetPass.	É preciso ter no mínimo 1 música na lista de música StreetPass para usar o StreetPass com o som Nintendo 3DS.
StreetPass	Nintendo 3DS Sound	When the StreetPass registered to the Nintendo 3DS system could not be deactivated.	Failed to deactivate StreetPass. Please check StreetPass Management in the System Settings.	StreetPass n'a pas pu être désactivé. Accédez à la gestion de StreetPass dans les paramètres de la console.	No se ha podido desactivar StreetPass. Comprueba los ajustes en "Gestión de StreetPass" dentro de la configuración de la consola.	Não foi possível desativar o StreetPass. Verifique o gerenciador de dados StreetPass nas configurações do console.

© 2011-2012 Nintendo
CONFIDENTIAL

Classification	Application/Applet Name	When Message Is Displayed	US_English	US_French	US_Spanish	US_Portuguese
StreetPass	Nintendo 3DS Sound	When the applet is launched after deactivating StreetPass in the System Settings. NOTE: Message from a parakeet within the applet.	Chirp? Have you deactivated StreetPass? Tap StreetPass to check the settings.	Cui cui? Est-ce que vous avez désactivé StreetPass? Touchez StreetPass pour vérifier.	¿Has desactivado StreetPass? Toca StreetPass para comprobar la configuración.	Quiri-qui-qui? Você desativou o StreetPass? Toque em "StreetPass" para verificar a configuração!
StreetPass	Nintendo 3DS Sound	When the applet is launched after deactivating StreetPass in the System Settings.	StreetPass has been deactivated for this software. To reactivate it, select StreetPass from the main menu, then select On.	StreetPass a été désactivé pour ce logiciel. Pour le réactiver, sélectionnez StreetPass dans le menu principal, puis sélectionnez Activé.	Se ha desactivado StreetPass para este título. Para volver a utilizar StreetPass, selecciona "StreetPass" en el menú principal y, a continuación, toca "Sí".	O StreetPass foi desativado para este software. Selecione StreetPass no menu principal para ver as opções, se quiser ativá-lo.
Cameras	HOME Menu	When a suspended application is using the camera device, and the camera cannot be used from the HOME Menu.	The camera is currently in use by the suspended software and cannot be used now.	L'appareil photo ne peut pas être utilisé : il est actuellement utilisé par le logiciel en suspens.	No se puede usar la cámara porque el programa suspendido la está utilizando.	Não é possível acessar a câmera porque ela está sendo usada por um software suspenso.
Cameras	Mii Maker	When an attempt is made to read in a QR code that is not a Mii QR code.	This QR Code does not contain a Mii.	Ce QR Code ne correspond pas à un Mii.	Este QR Code no contiene datos de ningún Mii.	Este QR Code não contém dados de nenhum Mii.
Cameras	Nintendo 3DS Cameras	When photo taking fails.	The photo could not be taken. Please keep still until the shutter is activated.	La photo n'a pas été prise. Ne bougez pas et attendez le bruit de l'obturateur.	No se ha podido tomar la foto. No te muevas hasta que se dispare el obturador.	Não foi possível tirar a foto. Não se mova até que o obturador seja ativado.
Cameras	Nintendo 3DS Cameras	When the cameras cannot be used due to some error (1/2).	An error has occurred. Hold down the POWER Button to turn off the power, then turn it on and try again.	Une erreur est survenue. Éteignez la console en maintenant le bouton POWER enfoncé. Rallumez la console, puis réessayez.	Se ha producido un error. Mantén oprimido el botón POWER para apagar la consola. Después, enciéndela de nuevo y vuelve a intentarlo.	Houve um erro. Aperte e segure o botão POWER até desligar o console e tente outra vez.
Cameras	Nintendo 3DS Cameras	When the cameras cannot be used due to some error (2/2).	If the problem persists, please contact your local customer-support center. For contact details, check the Operations Manual or visit support.nintendo.com.	Si le problème persiste, contactez le service à la clientèle Nintendo, dont vous trouverez les coordonn ées dans le mode d'emploi de la console et sur le site	Si el problema continúa, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de tu zona. Para obtener la información de contacto consulta el manual o visita support.nintendo.com.	Se o problema continuar, entre em contato com o serviço de atendimento ao consumidor. Consulte o manual de instruções ou visite o site support.nintendo.com.
Accelerometer	HOME Menu	When calibration of the accelerometer failed.	Calibration failed. Please try again.	Le calibrage a échoué. Veuillez réessayer.	No ha sido posible completar la calibración. Inténtalo de nuevo.	Houve uma falha na calibração. Tente outra vez.
SD Card/System Memory	HOME Menu	When there is no extra data on the SD Card and extra data is being created.	Creating software- management information... Please do not remove the SD Card.	Création des informations de gestion des logiciels... Ne retirez pas la carte SD.	Creando información sobre gestión de programas... No extraigas la tarjeta SD.	Criando dados para gerenciar softwares... Não retire o cartão SD.
SD Card/System Memory	HOME Menu	When in the attempt to create extra data there is no space on the SD Card.	Could not create software- management information. There is not enough space on the SD Card.	Espace libre insuffisant sur la carte SD. La création des informations de gestion des logiciels a échoué.	No se ha podido crear la información sobre gestión de programas porque no hay suficiente espacio libre en la tarjeta SD.	Não foi possível criar dados do gerenciador de software porque não há espaço suficiente no cartão SD.
SD Card/System Memory	HOME Menu	When the SD Card has been removed.	The SD Card has been removed. Please turn off the power before removing SD Cards.	La carte SD a été retirée. Éteignez toujours la console avant de retirer la carte SD.	Se ha extraído la tarjeta SD. Apaga siempre la consola antes de extraer una tarjeta SD.	O cartão SD foi retirado Desligue o console antes de retirar cartões SD.

Classification	Application/Applet Name	When Message Is Displayed	US_English	US_French	US_Spanish	US_Portuguese
SD Card/System Memory	HOME Menu	When a write-protected SD Card has been inserted.	Write-protection is enabled on the SD Card. The software on the SD Card cannot be displayed.	La carte SD est protégée en écriture. Les logiciels sauvegardés sur la carte SD ne peuvent pas être affichés.	La tarjeta SD está protegida contra escritura. No se pueden mostrar los programas guardados en la tarjeta SD.	O cartão SD está protegido. Não é possível acessar o software neste cartão SD.
SD Card/System Memory	HOME Menu	When there is an initialization error or contact failure with the SD Card, or when something other than an SD Card has been inserted.	Could not detect an SD Card. The software on the SD Card could not be displayed.	Aucune carte SD n'a été détectée. Les logiciels sauvegardés sur la carte SD ne peuvent pas être affichés.	La tarjeta SD no ha sido detectada. No se pueden mostrar los programas ubicados en la tarjeta SD.	Não foi possível exibir os softwares do cartão SD porque não foi possível detectá-lo.
SD Card/System Memory	HOME Menu	When in an attempt to launch a downloadable application, the application's data within the SD Card was corrupted.	The software could not be launched. Please download again from Nintendo eShop.	Impossible de démarrer le logiciel. Veuillez le télécharger à nouveau depuis Nintendo eShop.	No se ha podido iniciar el programa. Descárgalo de nuevo en Nintendo eShop.	Não foi possível iniciar o software. Baixe-o novamente pelo Nintendo eShop.
SD Card/System Memory	HOME Menu	When in an attempt to launch a downloadable application, the SD card could not be accessed for some reason.	Could not detect an SD Card.	Aucune carte SD n'a été détectée.	No se ha podido detectar ninguna tarjeta SD.	Não foi possível detectar um cartão SD.
SD Card/System Memory	System Settings	When no SD Card is inserted and **Data Management** is selected.	No SD Card found.	Aucune carte SD n'est détectée.	No se detecta ninguna tarjeta SD.	Nenhum cartão SD foi detectado.
SD Card/System Memory	System Settings	When the SD Card has an initialization error or a contact failure and **Data Management** is selected.	Could not detect an SD Card.	La lecture de la carte SD a échoué.	No se ha podido detectar ninguna tarjeta SD.	Não foi possível detectar um cartão SD.
SD Card/System Memory	System Settings	When there are no downloadable applications or other applications on the SD Card and **Software** under **Data Management** is selected.	There is no accessible software data.	Aucune donnée.	No hay programas.	Não é possível acessar os dados de software.
SD Card/System Memory	System Settings	When a write-protected SD Card is inserted and **Data Management** is selected.	Write-protection is enabled on the SD Card.	La carte SD est protégée en écriture.	La tarjeta SD está protegida contra escritura.	O cartão SD está protegido contra gravação.
SD Card/System Memory	System Settings	Message prompting initialization when the software management information file (the title database) is damaged, and **Data Management** is selected. NOTE: The title database is data created by the CTR-SDK.	The SD Card software- management information is corrupted. Reset it now? This will delete all software and save data.	Les informations de gestion des logiciels sur la carte SD sont corrompues. Réinitialiser ces informations? Les logiciels et les données de sauvegarde seront effacés.	La información sobre gestión de programas de la tarjeta SD está dañada. ¿Quieres borrarla? Esta acción eliminará todos los programas y los datos de guardado.	Os dados para gerenciar softwares do cartão SD estão corrompidos. Deseja deletá-los? Todos os dados salvos e softwares serão deletados.
SD Card/System Memory	System Settings	When **Data Management** is selected and initialization is performed while the software management information file (the title database) is damaged, and initialization fails. NOTE: The title database is data created by the CTR-SDK.	Failed to reset.	La réinitialisation a échoué.	No se ha podido completar el borrado.	Não foi possível deletar.
SD Card/System Memory	System Settings	When a write-protected SD Card is inserted and **Data Management** is selected. NOTE: This message is currently not displayed.	Cannot write to the SD Card. Please turn off the power, move the SD Card's write-protection switch to the unlocked position, then reinsert the SD Card.	La carte SD est protégée en écriture. Éteignez la console, retirez la protection de la carte SD, puis réinsérez-la dans la console.	No se puede escribir en la tarjeta SD. Apaga la consola, quita la protección contra escritura de la tarjeta SD y vuelve a insertar la tarjeta SD.	Este cartão SD está protegido. Desligue o console, destrave a proteção contra gravação do cartão SD e insira-o novamente.

© 2011-2012 Nintendo
CONFIDENTIAL

Classification	Application/Applet Name	When Message Is Displayed	US_English	US_French	US_Spanish	US_Portuguese
SD Card/System Memory	System Settings	When an attempt is made to copy DSiWare to the SD Card under **Data Management**, but the maximum amount of data that can be saved to the SD Card has been exceeded.	You have reached the maximum□ number of software titles that can□ be saved to the SD Card. You□ cannot save any more titles to□	Sauvegarde impossible : le□ nombre maximum de logiciels□ que vous pouvez sauvegarder sur□ cette carte SD a été atteint.	No puedes guardar más títulos□ en esta tarjeta SD porque se□ superará el límite de programas□ que pueden guardarse en una□ tarjeta SD.	Não é possível salvar mais□ títulos de software no cartão SD□ porque o número máximo de□ títulos que podem ser salvos foi□ atingido.
SD Card/System Memory	System Settings	When an attempt is made to copy DSiWare to the SD Card under **Data Management**, but there is not enough space on the SD Card.	There is not enough free space□ on this SD Card.	Espace libre insuffisant□ sur la carte SD.	No hay espacio suficiente□ en la tarjeta SD.	Não há espaço suficiente no□ cartão SD.
SD Card/System Memory	System Settings	When, under **Data Management**, DSiWare could not be copied due to some error.	Data could not be copied.	La copie n'a pas□ pu être effectuée.	No se han podido copiar□ los datos.	Não foi possível copiar os dados.
SD Card/System Memory	System Settings	When, under **Data Management**, downloadable applications, extra data, or DSiWare could not be deleted due to some error.	Could not be deleted.	Les données n'ont□ pas pu être effacées.	No se han podido borrar□ los datos.	Não foi possível deletar □ os dados.
SD Card/System Memory	System Settings	When, under **Data Management**, an attempt was made to copy DSiWare to an SD Card from a different Nintendo 3DS system than that which was written to the SD Card.	This software cannot be copied.	Ce logiciel ne peut□ pas être copié.	No se puede copiar□ este programa.	Não é possível copiar□ este software.
SD Card/System Memory	System Settings	When, under **Data Management**, an attempt was made to copy DSiWare saved on an SD Card to the System Memory but the maximum number of software titles that can be saved to the SD card has been exceeded.	You have exceeded the maximum□ amount of data that can be□ stored in the System Memory.□ □	Sauvegarde impossible : le□ nombre maximum de logiciels□ que vous pouvez sauvegarder□ dans la mémoire de la console□ a été atteint.	No puedes guardar más títulos□ porque se superará el límite□ de programas que pueden□ guardarse en la memoria□ de la consola.	Não é possível salvar mais□ dados porque não há espaço□ suficiente na memória□ do console.
SD Card/System Memory	System Settings	When, under **Data Management**, an attempt was made to copy DSiWare saved on an SD Card to the System Memory but there was not enough available space.	There is not enough free space□ in the System Memory.	Espace libre insuffisant dans□ la mémoire de la console.	No hay espacio suficiente□ en la memoria de la consola.	Não há espaço suficiente na□ memória do console.
SD Card/System Memory	System Settings	When **DSiWare** under **Data Management** is selected and the **SD Card** tab is selected, and the software management information file (the title database) is damaged or missing. NOTE: The title database is data created by the CTR-SDK.	Creating software-□ management information...□ Please do not remove□ the SD Card.	Création des informations□ de gestion des logiciels...□ Ne retirez pas la carte SD.	Creando información□ sobre gestión de□ programas...□ No extraigas la tarjeta SD.	Criando dados para□ gerenciar softwares...□ Não retire o cartão SD.
SD Card/System Memory	System Settings	When, under **Data Management**, an attempt is made to copy software that has save data in a private region of the System Memory to the SD Card.	Some data cannot be□ copied to an SD Card. □ Copy the data anyway?	Une partie des données ne peut□ pas être copiée sur une carte SD.□ □ Copier les autres données?	Algunos datos no se pueden□ copiar a una tarjeta SD.□ ¿Quieres continuar?	Alguns dados não podem ser□ copiados para um cartão SD.□ □ Deseja continuar?
SD Card/System Memory	Mii Maker	When the Mii database is damaged.	The Mii Maker save data was corrupted and has been reset.	Les données de sauvegarde de l'éditeur Mii étaient corrompues et ont été réinitialisées.	Los datos de guardado del editor de Mii estaban dañados y se han restaurado.	Os dados salvos do Criador Mii estavam corrompidos e foram restaurados.
SD Card/System Memory	Mii Maker	When Mii Maker's save data is corrupted.	The Mii Maker save data was corrupted and has been repaired.	Les données de sauvegarde de l'éditeur Mii étaient corrompues et ont été restaurées.	Los datos de guardado del editor de Mii estaban dañados y se han reparado.	O dados salvos do Criador Mii estão corrompidos e foram reparados.
SD Card/System Memory	Mii Maker	When an SD Card is not inserted when saving a Mii image or QR code to an SD Card.	There is no SD Card inserted. Please turn off the system and insert an SD Card into the SD Card slot.	Aucune carte SD n'est détectée. Éteignez la console et insérez une carte SD dans la fente pour carte SD.	No se encuentra ninguna tarjeta SD. Apaga la consola e inserta una tarjeta SD en la ranura para tarjetas SD.	Não foi possível detectar um cartão SD. Desligue o console e insira um cartão SD na entrada SD.

Classification	Application/Applet Name	When Message Is Displayed	US_English	US_French	US_Spanish	US_Portuguese
SD Card/System Memory	Mii Maker	When an SD Card is write-protected when saving a Mii image or QR code to an SD Card.	Cannot write to the SD Card. Please turn off the power, move the SD Card's write-protection switch to the unlocked position, and then reinsert the SD Card.	La carte SD est protégée en écriture. Éteignez la console, retirez la protection de la carte SD, puis réinsérez-la dans la console.	No se puede escribir en la tarjeta SD. Apaga la consola, quita la protección contra escritura de la tarjeta SD y reintrodúcela en la consola.	Não é possível salvar dados neste cartão SD. Desligue o console, mova a trava de proteção contra gravação para destravá-lo e volte a inserir o cartão SD.
SD Card/System Memory	Mii Maker	When the maximum number of images that can be saved to an SD Card (3000) has been reached. When the SD Card's save region is full.	No more pictures can be saved, as the SD Card does not have sufficient free space available.	Espace libre insuffisant sur la carte SD. Aucune photo ne peut être sauvegardée.	No se pueden guardar más imágenes en la tarjeta SD porque no tiene suficiente espacio libre.	Não há mais espaço suficiente no cartão SD para salvar imagens.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Sound	When the medium inserted in the SD Card slot could not be normally recognized.	The device inserted□ in the SD Card slot□ cannot be used.	L'objet inséré dans la□ fente pour carte SD ne□ peut pas être utilisé.	No se puede usar□ el objeto que está□ insertado en la ranura□ para tarjetas SD.	O dispositivo inserido na□ entrada SD não pode ser□ utilizado.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Sound	When the SD Card has been removed.	The SD Card has□ been removed.□ □ Please turn off the power□ before removing SD Cards.	Carte SD retirée.□ □ Veuillez éteindre la□ console avant de retirer□ la carte SD.	Se ha extraído□ la tarjeta SD.□ □ Apaga siempre la consola□ antes de extraer una□ tarjeta SD.	O cartão SD□ foi retirado.□ □ Desligue o console antes□ de retirar cartões SD.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Sound	When starting without an SD Card.	There is no SD Card□ inserted.	Aucune carte SD□ n'est insérée.	No se encuentra ninguna□ tarjeta SD.	Não foi possível detectar□ um cartão SD.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Sound	When a write-protected SD Card has been inserted.	Cannot write to the□ SD Card. Please turn off□ the power, move the write-□ protection switch to the□ unlocked position, and□ reinsert the SD Card.	Cette carte SD est□ protégée en écriture.□ Veuillez éteindre la□ console, puis retirer la□ protection de la carte SD.	No se puede escribir□ en la tarjeta SD.□ Apaga la consola, saca la□ tarjeta SD y desliza su□ pestaña de protección□ contra escritura.	Não é possível salvar no□ cartão SD. Desligue o□ console, mova a trava de□ proteção contra gravação□ para destravar e insira o□ cartão SD outra vez.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Sound	When attempting to create a playlist and there is not enough remaining space on the SD Card.	The SD Card does not□ have enough free space.□ Cannot create□ any new playlists.	Espace libre insuffisant□ sur la carte SD.□ □ Vous ne pouvez pas□ créer de nouvelles□ sélections.	No se pueden guardar más□ listas de reproducción□ porque no hay espacio□ suficiente en la tarjeta SD.	Não há espaço suficiente□ no cartão SD.□ Não é possível criar□ novas listas de músicas.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Sound	When attempting to record voice data on the record screen and there is not enough remaining space on the SD Card.	The SD Card does not□ have enough free space.□ Cannot save any□ new recordings.	Espace libre insuffisant□ sur la carte SD. Vous ne□ pouvez pas sauvegarder□ de nouveaux□ enregistrements.	No se pueden guardar□ más grabaciones porque□ no hay espacio suficiente□ en la tarjeta SD.	Não há espaço suficiente□ no cartão SD.□ Não é possível salvar□ novas gravações.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Sound	When attempting to overwrite voice data on the record screen and there is not enough remaining space on the SD Card.	The SD Card does not□ have enough free space.□ Cannot overwrite□ the recording.	Espace libre insuffisant□ sur la carte SD.□ □ L'enregistrement□ ne peut pas être□ écrasé.	No se puede sobrescribir□ la grabación porque no□ hay espacio suficiente□ en la tarjeta SD.	Não há espaço suficiente□ no cartão SD.□ Não é possível substituir□ a gravação.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Sound	When attempting to move voice data on the record screen and there is not enough remaining space on the SD Card.	The SD Card does not□ have enough free space.□ Cannot move□ the recording.	Espace libre insuffisant□ sur la carte SD.□ □ L'enregistrement□ ne peut pas être□ déplacé.	No se puede mover□ la grabación porque no□ hay espacio suficiente□ en la tarjeta SD.	Não há espaço suficiente□ no cartão SD.□ Não é possível mover□ a gravação.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Sound	When attempting to copy voice data on the record screen and there is not enough remaining space on the SD Card.	The SD Card does not□ have enough free space.□ Cannot copy the□ recording.	Espace libre insuffisant□ sur la carte SD.□ □ L'enregistrement□ ne peut pas être□ copié.	No se puede copiar□ la grabación porque no□ hay espacio suficiente en□ la tarjeta SD.	Não há espaço suficiente□ no cartão SD.□ Não é possível copiar□ a gravação.

© 2011-2012 Nintendo
CONFIDENTIAL

Classification	Application/Applet Name	When Message Is Displayed	US_English	US_French	US_Spanish	US_Portuguese
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Sound	When songs registered to the playlist were not found on the SD Card. ※When only one song was not found.	One of the music data files□ on the SD Card cannot be□ found.□ □ Do you want to remove it□ from any playlists it is on?	Un des morceaux n'est□ pas détecté sur la carte□ SD. Voulez-vous le retirer□ des listes d'écoute qui le□ contiennent?	Una de las canciones□ no se encuentra en□ la tarjeta SD.□ □ ¿Quieres borrarla de la□ lista de reproducción?	Não foi possível encontrar□ um dos arquivos de áudio□ no cartão SD.□ □ Remover este de todas□ as listas de músicas?
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Sound	When songs registered to the playlist were not found on the SD Card. ※When multiple songs were not found.	Some music data on the□ SD Card cannot be found.□ □ Do you want to remove□ these files from any□ playlists they are on?	Certains morceaux ne□ sont pas détectés sur la□ carte SD. Voulez-vous les □ retirer des listes d'écoute□ qui les contiennent?	Hay varias canciones que□ no se encuentran en□ la tarjeta SD.□ □ ¿Quieres borrarlas de la□ lista de reproducción?	Não foi possível encontrar□ alguns arquivos de áudio□ no cartão SD.□ □ Remover estes de todas□ as listas de músicas?
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Sound	When an error was found in voice data within the System Memory at launch.	A problem was detected□ with the recordings saved□ to the System Memory.□ □ Repairing the recordings...	Un problème a été détecté□ avec les enregistrements□ sauvegardés dans la□ mémoire de la console.□ □ Réparation des données...	Se ha encontrado un problema□ con las grabaciones presentes□ en la memoria de la consola.□ □ Se van a reparar las□ grabaciones.	Houve um erro com as□ gravações salvas na□ memória do console.□ □ Reparando gravações...
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Sound	When the restoration of voice data in which an error was found completed normally.	Repaired recordings.	Les enregistrements□ ont été réparés.	Grabaciones reparadas.	Concluído.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Sound	When restoration of voice data in which an error was found failed.	Failed to repair□ recordings.	Les enregistrements n'ont□ pas pu être réparés.	No se han podido reparar□ las grabaciones.	Não foi possível□ reparar as gravações.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Sound	When the SD Card is write-protected when deleting a playlist.	Write-protection is□ enabled on the SD Card. □ Playlists on the SD Card□ will not be reset.□	Cette carte SD est□ protégée en écriture.□ □ Les sélections présentes□ sur la carte SD ne seront□ pas réinitialisées.	La tarjeta SD está□ protegida contra escritura.□ □ No se pueden restaurar□ las listas de reproducción□ de la tarjeta SD.	A proteção contra □ gravação do cartão SD□ está ativada. As listas de□ músicas no cartão SD não□ foram restauradas.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Cameras	When the SD Card has been removed.	The SD Card has□ been removed.□ □ Please turn the power□ off before removing□ the SD Card.	La carte SD a été retirée.□ □ Veuillez éteindre la□ console avant de retirer□ les cartes SD.	Se ha extraído□ la tarjeta SD.□ □ Apaga siempre la consola□ antes de extraer una□ tarjeta SD.	O cartão SD foi retirado.□ □ Desligue o console antes□ de retirar o cartão SD.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Cameras	When the medium inserted in the SD Card slot could not be normally recognized.	The device inserted□ in the SD Card□ slot can't be used.	L'objet inséré dans la□ fente pour carte SD ne□ peut pas être utilisé.	No se puede usar□ el objeto que está□ insertado en la ranura□ para tarjetas SD.	O dispositivo inserido□ na entrada SD não pode□ ser usado.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Cameras	When a write-protected SD Card was removed.	The SD Card has been□ removed. Move the□ write-protection switch□ to the unlocked position.□ Please turn the power off□ before removing SD Cards.	Carte SD retirée.□ Retirez la protection.□ Veuillez éteindre la□ console avant de□ retirer la carte SD.	Se ha extraído la tarjeta□ SD. Retira la protección□ contra escritura de la□ tarjeta SD. □ Apaga siempre la consola□ antes de extraer una tarjeta SD.	O cartão SD foi retirado.□ Mova a trava de proteção□ contra gravação.□ Desligue o console antes de□ retirar cartões SD.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Cameras	When a write-protected SD Card was inserted.	Cannot write to the□ SD Card.□ □ Please move the□ write-protection switch□ to the unlocked position.	La carte SD est□ protégée en écriture.□ □ Retirez la protection.	No se puede escribir□ en la tarjeta SD.□ □ Mueve la pestaña de□ protección contra escritura□ de la tarjeta SD.	Não é possível salvar no□ cartão SD.□ □ Mova a trava de proteção□ contra gravação.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Cameras	When the management file cannot be created because there is not enough free space on the SD Card.	There is not enough□ free space on the□ SD Card to create□ a management file.	Il n'y a pas assez d'espace□ libre sur la carte SD pour□ créer un fichier de gestion.	No hay espacio suficiente□ en la tarjeta SD para crear□ un archivo de gestión.	Não há espaço suficiente□ para criar um gerenciador□ de arquivos no cartão SD.

© 2011-2012 Nintendo
CONFIDENTIAL

Classification	Application/Applet Name	When Message Is Displayed	US_English	US_French	US_Spanish	US_Portuguese
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Cameras	When some error occurred when accessing the SD Card.	SD Card error.	Une erreur est survenue avec la carte SD.	Error de lectura de la tarjeta SD.	Erro com o cartão SD.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Cameras	When the number of images that can be saved to System Memory is 0.	The System Memory's photo limit has been reached. Cannot take photo.	Le nombre maximal de photos pouvant être sauvegardées dans la mémoire de la console a été atteint. Aucune photo ne peut être prise.	Se ha alcanzado el límite para fotos de la memoria de la consola. No se puede tomar la foto.	O limite de fotos da memória do console foi atingido. Não é possível tirar mais fotos.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Cameras	When the number of photos that can be saved is 0 while a taken photo is being saved to System Memory. NOTE: When no SD Card is inserted or when you cannot save to an SD Card	The System Memory's photo limit has been reached. Cannot save any more photos.	Le nombre maximal de photos pouvant être sauvegardées dans la mémoire de la console a été atteint. Impossible de sauvegarder d'autres photos.	Se ha alcanzado el límite para fotos de la memoria de la consola. No se pueden guardar más fotos.	O limite de fotos da memória do console foi atingido. Não é possível salvar mais fotos.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Cameras	When the number of photos that can be saved is 0 while a taken photo is being saved to System Memory. NOTE: When an SD Card is inserted and it is possible to save to an SD Card.	The System Memory's photo limit has been reached, so no more photos can be saved to it. The SD Card will be used as the save location.	Le nombre maximal de photos sauvegardées dans la mémoire de la console a été atteint. Vous ne pouvez plus y en sauvegarder. La carte SD va être utilisée	Se ha alcanzado el límite para fotos de la memoria de la consola. No se pueden guardar más fotos en ella. Se usará la tarjeta SD como ubicación de guardado.	O limite de fotos da memória do console foi atingido. Não é possível salvar mais fotos no console. O cartão SD será usado como local de salvamento.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Cameras	When the number of photos that can be saved to the SD Card is 0.	The SD Card's photo limit has been reached. Cannot take photo.	Le nombre maximal de photos pouvant être sauvegardées sur la carte SD a été atteint. Aucune photo ne peut être prise.	Se ha alcanzado el límite para fotos de la tarjeta SD. No se puede tomar la foto.	O limite de fotos do cartão SD foi atingido. Não é possível tirar mais fotos.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Cameras	When the number of photos that can be saved is 0 while a photo taken is being saved to the SD Card. NOTE: When you cannot save to System Memory.	The SD Card's photo limit has been reached. Cannot save any more photos.	Le nombre maximal de photos pouvant être sauvegardées sur la carte SD a été atteint. Vous ne pouvez pas sauvegarder davantage de photos.	Se ha alcanzado el límite para fotos de la tarjeta SD. No se pueden guardar más fotos.	O limite de fotos do cartão SD foi atingido. Não é possível salvar mais fotos.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Cameras	When the number of photos that can be saved is 0 while a taken photo is being saved to System Memory. NOTE: When you can save to System Memory.	The SD Card's photo limit has been reached, so no more photos can be saved to it. The System Memory will be used as the save location.	La limite de photos sauvegardées sur la carte SD a été atteinte. Vous ne pouvez plus y en sauvegarder. La mémoire de la console	Se ha alcanzado el límite para fotos de la tarjeta SD. No se pueden guardar más fotos en ella. Se usará la memoria de la consola	O limite de fotos do cartão SD foi atingido. Não é possível salvar mais fotos no cartão. A memória do console será usada como local de salvamento.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Cameras	When there is not enough space available on the SD Card.	The SD Card does not have enough free space. Cannot take photo.	Espace libre insuffisant sur la carte SD. Aucune photo ne peut être prise.	No se pueden tomar más fotos porque no hay espacio suficiente en la tarjeta SD.	Cartão SD cheio. Não é possível tirar mais fotos.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Cameras	When there is not enough free space while a taken photo is being saved to the SD Card. NOTE: When you cannot save to System Memory.	The SD Card is full. Unable to save any more photos.	La carte SD est pleine. Vous ne pouvez pas sauvegarder d'autres photos.	La tarjeta SD está llena. No se pueden guardar más fotos.	Cartão SD cheio. Não é possível salvar mais fotos.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Cameras	When there is not enough free space while a taken photo is being saved to the SD Card. NOTE: When you can save to System Memory.	The SD Card is full, so no more photos can be saved to it. The System Memory will be used as the save location.	Carte SD pleine. Vous ne pouvez pas sauvegarder d'autres photos. La mémoire de la console va être utilisée comme support de sauvegarde.	La tarjeta SD está llena. No se pueden guardar más fotos en ella. Se utilizará la memoria de la consola como ubicación de guardado.	Cartão SD cheio. Não é possível salvar mais fotos no cartão. A memória do console será usada como local de salvamento.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Cameras	When the photo save location is the SD Card but the SD Card cannot be recognized for some reason.	Could not detect an SD Card. Photos taken will be saved to the System Memory.	Aucune carte SD n'a été détectée. Les photos seront sauvegardées dans la mémoire de la console.	No se ha podido detectar una tarjeta SD. Las fotos que tomes se guardarán en la memoria de la consola.	Não foi possível detectar um cartão SD. As fotos tiradas serão salvas na memória do console.

Classification	Application/Applet Name	When Message Is Displayed	US_English	US_French	US_Spanish	US_Portuguese
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Cameras	When an attempt was made to copy photos from the SD card when the number of photos that can be saved to System Memory is 0.	The System Memory's photo limit has been reached. Cannot copy the photo.	Le nombre maximal de photos pouvant être sauvegardées dans la mémoire de la console a été atteint. Aucune photo ne peut être copiée.	Se ha alcanzado el límite para fotos de la memoria de la consola. No se ha podido copiar la foto.	Não foi possível copiar a foto porque o limite de fotos da memória do console foi atingido.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Cameras	When an attempt is made to copy while there is no photo data in the copy source (either the SD Card or the System Memory).	There are no photos.	Aucune photo.	No hay fotos.	Não há nenhuma foto.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Cameras	When an attempt is made to copy from System Memory to a write-protected SD Card.	The procedure could not be completed because write-protection is enabled on the SD Card. Move the write-protection switch to the unlocked position.	L'opération n'a pas pu être effectuée car la carte SD est protégée en écriture. Veuillez retirer la protection.	No se ha podido completar la operación porque la tarjeta SD está protegida contra escritura. Retira la protección contra escritura de la tarjeta SD.	Não foi possível concluir a operação porque o cartão SD está bloqueado. Destrave a proteção contra gravação do cartão SD.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Cameras	When **Copy All** under **Data Management** is selected and the space available in the copy destination is smaller than the copy source's number of photos. NOTE: Message when the estimate time for copying is ten	Some photos may not be copied. Is this OK?	Certaines photos ne seront peut-être pas copiées.	Algunas fotos podrían no ser copiadas. ¿Quieres continuar?	Algumas fotos podem não ser copiadas. Deseja continuar?
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Cameras	When **Copy All** under **Data Management** is selected and the space available in the copy destination is smaller than the copy source's number of photos. NOTE: Message when the estimate time for copying is ten to thirty seconds.	Some photos may not be copied. Is this OK? This may take up to 30 seconds.	Certaines photos ne seront peut-être pas copiées. Cette opération peut prendre jusqu'à 30 secondes.	Algunas fotos podrían no ser copiadas. ¿Quieres continuar? (El proceso podría durar hasta 30 segundos)	Algumas fotos podem não ser copiadas. Deseja continuar? Isto pode levar até 30 segundos.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Cameras	When **Copy All** under **Data Management** is selected and the space available in the copy destination is smaller than the copy source's number of photos. NOTE: Message when the estimate time of copying is thirty seconds to three minutes.	Some photos may not be copied. Is this OK? This may take several minutes.	Certaines photos ne seront peut-être pas copiées. Cette opération peut prendre plusieurs minutes.	Algunas fotos podrían no ser copiadas. ¿Quieres continuar? (Esto podría durar varios minutos)	Algumas fotos podem não ser copiadas. Deseja continuar? Isto pode levar vários minutos.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Cameras	When **Copy All** under **Data Management** is selected and the space available in the copy destination is smaller than the copy source's number of photos. NOTE: Message when the estimate time of copying is three minutes or more.	Some photos may not be copied. Is this OK? This may take three or more minutes.	Certaines photos ne seront peut-être pas copiées. Cette opération peut prendre trois minutes ou davantage.	Algunas fotos podrían no ser copiadas. ¿Quieres continuar? (Esto puede tardar tres minutos o más)	Algumas fotos podem não ser copiadas. Deseja continuar? Isto pode levar 3 ou mais minutos.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Cameras	When the amount of free System Memory space is smaller than the photos to be copied.	There is not enough free space in the System Memory. Unable to copy.	Espace libre insuffisant dans la mémoire de la console. La copie n'a pas pu être effectuée.	No hay espacio suficiente en la memoria de la consola. No se puede realizar la copia.	Não há memória suficiente no console. Não é possível copiar.
SD Card/System Memory	Nintendo 3DS Cameras	When the amount of free SD Card space is smaller than the photos to be copied.	There is not enough free space on the SD Card. Unable to copy.	Espace libre insuffisant sur la carte SD. La copie n'a pas pu être effectuée.	No hay espacio suficiente en la tarjeta SD. No se puede realizar la copia.	Não há memória suficiente no cartão SD. Não é possível copiar.
Mii	Mii Maker	When a Mii that the user created and distributed is about to be received by the user from someone else. NOTE: Only displayed when the Mii still exists within the user's possession.	You cannot receive this Mii because you already have an identical Mii that you created.	Impossible de recevoir ce Mii : il est identique à un Mii que vous avez créé.	No puedes recibir este Mii porque ya tienes uno exactamente igual que has creado tú.	Não é possível receber este Mii porque você já tem outro idêntico criado.
Mii	Mii Maker	When the number of Mii characters on the Nintendo 3DS system is full when receiving Mii characters.	You do not have any free slots in which to store a Mii.	Aucun emplacement libre pour recevoir d'autres Mii.	No queda espacio libre para guardar este Mii.	Não há lugar livre para salvar personagens Mii.

Classification	Application/Applet Name	When Message Is Displayed	US_English	US_French	US_Spanish	US_Portuguese
Mii	Mii Maker	When the user receives a Mii that contains characters that are not supported on the Nintendo 3DS system.	The nickname for this Mii was changed because it can't be used on Nintendo 3DS.	Le nom de ce Mii ne peut pas être utilisé sur la console Nintendo 3DS et a été changé.	El apodo del Mii se ha modificado porque no se puede utilizar en consolas Nintendo 3DS.	Este apelido foi alterado porque ele não pode ser usado no Nintendo 3DS.
Mii	Mii Maker	When the other party's Nintendo 3DS system is full of Mii characters when sending a Mii.	The recipient does not have any free slots in which to store this Mii.	Aucun emplacement libre dans la console du destinataire. Celui-ci ne peut pas recevoir d'autres Mii.	No queda espacio libre para guardar el Mii en la consola de destino.	Não há espaço livre para salvar o Mii no console de destino.
Mii	Mii Maker	When attempting to receive a Mii again that was created by someone else and already exists on your Nintendo 3DS system.	The recipient already has this Mii, so it will be overwritten on the recipient's system.	Un Mii identique existe déjà sur la console du destinataire et va être remplacé.	Este Mii se sobrescribirá porque ya se encuentra en la consola de destino.	Este Mii será substituído porque já se encontra no console de destino.
Mii	Mii Maker	When a special Mii arrives and you already have the same special Mii. Also displayed when an invalid Mii is being received.	Unable to receive the Mii.	La réception du Mii a échoué.	No se ha podido recibir el Mii.	Não foi possível receber o Mii.
Mii	Mii Maker	When sending a Mii received from another person back to its creator. NOTE: Only displayed when the same Mii remains in the other party's system. NOTE: Also displayed when attempting to send an invalid Mii.	Unable to send this Mii.	Impossible d'envoyer ce Mii.	No se ha podido enviar el Mii.	Não foi possível enviar o Mii.
Mii	Mii Selection Applet	When there are no Mii characters that can be used.	There are no selectable Mii characters.	Aucun Mii ne peut être sélectionné.	No hay personajes Mii que se puedan seleccionar.	Não há personagens Mii para selecionar.
Mii	Mii Selection Applet	When the Mii data is corrupted and there are no Mii characters that can be used	The Mii Maker save data was corrupted and has been reset. There are no selectable Mii characters.	Les données de sauvegarde étaient corrompues et ont été réinitialisées. Aucun Mii ne peut être sélectionné.	Los datos de guardado del editor de Mii estaban dañados y se han restaurado. No hay personajes Mii que se puedan seleccionar.	Os dados salvos do Criador Mii estavam corrompidos e foram restaurados. Não há personagens Mii para selecionar.
Mii	Mii Selection Applet	When the application is set to select a Guest for Select a Mii option and the Mii data is corrupted.	The Mii Maker save data was corrupted and has been reset.	Les données de sauvegarde étaient corrompues et ont été réinitialisées.	Los datos de guardado del editor de Mii estaban dañados y se han restaurado.	Os dados salvos do Criador Mii estavam corrompidos e foram restaurados.
Mii	StreetPass Mii Plaza	When an attempt is made to move a Mii from the StreetPass Plaza to Mii Maker and **Sharing** setting for the Mii is **Off**.	You cannot take this Mii□ to Mii Maker.	Ce Mii ne peut pas□ être transféré vers□ l'éditeur Mii.	No puedes llevarte este□ Mii al editor de Mii.	Não é possível enviar□ este Mii para o □ Criador Mii.
Mii	StreetPass Mii Plaza	When attempting to move a Mii from StreetPass Mii Plaza to Mii Maker but that Mii already exists in Mii Maker.	This Mii is already in□ Mii Maker.	Ce Mii a déjà été□ transféré dans□ l'éditeur Mii.	Este Mii ya se encuentra□ en el editor de Mii.	Este Mii já está no□ Criador Mii.
Mii	StreetPass Mii Plaza	When a Mii cannot be moved from StreetPass Mii Plaza because Mii Maker is full.	Mii Maker is full.	Il n'y a plus de place□ dans l'éditeur Mii.	El editor de Mii□ está completo.	O Criador Mii □ está cheio.
Mii	StreetPass Mii Plaza	Message displayed when selecting **Mii Settings** in StreetPass Mii Plaza and then selecting to change hats, but the selected Mii has no hat.	You don't have any hats.□ You can earn hats by defeating□ enemies in Find Mii.	Vous n'avez pas encore de□ chapeaux! Vous devez battre□ des ennemis dans Mii en péril□ pour en obtenir!	No tienes ningún sombrero.□ ¡Derrota enemigos en Rescate Mii para conseguir uno!	Você não tem nenhum chapéu.□ Derrote inimigos no Mii Resgate□ para conseguir chapéus.
Mii	StreetPass Mii Plaza	When there are no Mii characters in Mii Maker (1/4).	You don't have any Mii characters□ in Mii Maker.	Vous n'avez pas de Mii□ dans l'éditeur Mii.	No tienes ningún personaje Mii□ en el editor de Mii.	Você não tem nenhum personagem□ Mii no Criador Mii.

© 2011-2012 Nintendo
CONFIDENTIAL

Classification	Application/Applet Name	When Message Is Displayed	US_English	US_French	US_Spanish	US_Portuguese
Mii	StreetPass Mii Plaza	When there are no Mii characters in Mii Maker (2/4).	Come back once you've□ made a Mii in Mii Maker!	Revenez dès que vous aurez□ créé un Mii avec l'éditeur Mii.	¡Vuelve cuando hayas creado□ un Mii en el editor de Mii!	Volte assim que tiver feito□ um Mii no Criador Mii!
Mii	StreetPass Mii Plaza	When there are no Mii characters in Mii Maker (3/4).	Don't forget!	Pensez-y!	¡No lo olvides!	Não se esqueça!
Mii	StreetPass Mii Plaza	When there are no Mii characters in Mii Maker (4/4). NOTE: *X* is the non-standard character for the HOME Button.	Press *X* to return to the□ HOME Menu. From there,□ you can access Mii Maker.	Appuyez sur *X* HOME pour□ retourner au menu HOME,□ à partir duquel vous pouvez□ accéder à l'éditeur Mii.	Oprime *X* HOME para volver al□ menú HOME. Desde allí podrás□ acceder al editor de Mii.	Aperte *X* para voltar ao menu□ HOME, onde poderá acessar o□ Criador Mii.
Mii	StreetPass Mii Plaza	When Mii Maker's save data is corrupted at launch.	The Mii Maker save data was□ corrupted and has been reset.	Les données de sauvegarde de□ l'éditeur Mii étaient corrompues□ et ont été réinitialisées.	Los datos de guardado del□ editor de Mii estaban dañados□ y se han restaurado.	Os dados salvos do Criador Mii□ estavam corrompidos e foram□ restaurados.
Mii	StreetPass Mii Plaza	When StreetPass Mii Plaza's save data is corrupted at launch.	StreetPass Mii Plaza save data was□ corrupted and has been deleted.	Les données de sauvegarde□ de la place Mii StreetPass□ étaient corrompues et ont□ été effacées.	Los datos de guardado de la□ Plaza Mii de StreetPass estaban□ dañados y se han borrado.	Os dados salvos da Praça Mii□ StreetPass estavam corrompidos□ e foram deletados.
Mii	StreetPass Mii Plaza	When, after selecting a Mii, you edit the greeting in the Mii Settings but the greeting is omitted (1/2).	You have chosen to skip greetings.	Vous avez choisi de passer□ la séquence des salutations.	Has decidido omitir los saludos.	As saudações foram omitidas.
Mii	StreetPass Mii Plaza	When, after selecting a Mii, you edit the greeting in the Mii Settings but the greeting is omitted (2/2).	If you want to change this□ later, go to Settings, then□ turn Skip Greetings off.	Pour modifier ce choix,□ allez dans les paramètres□ et désactivez l'option□ Passer salutations.	Para cambiar esta opción, vuelve□ a "Configuración" y selecciona□ "No" en "Omitir saludos".	Se quiser modificar esta opção,□ desative "Omitir saudações"□ nas configurações.
Circle Pad Pro	Circle Pad Pro Applet	When checking the connection to the Circle Pad Pro.	Testing connection… If in standby mode, press□ either the ZR or ZL Button.	Test de la connexion… Si le pad circulaire Pro□ est inactif, appuyez sur□ le bouton ZL ou ZR.	Verificando la conexión… Si el botón deslizante Pro está□ en modo de reposo, oprime el□ botón ZR o el botón ZL.	Testando conexão... Se estiver no modo de espera,□ aperte o botão ZR ou ZL.
Circle Pad Pro	Circle Pad Pro Applet	When checking the connection to the Circle Pad Pro and finding that a connection has not been established.	Could not connect. Check that the Circle Pad Pro□ is attached and that it still has□ battery charge remaining.	La connexion a échoué. Vérifiez que le pad□ circulaire Pro est connecté□ correctement et que sa□ batterie n'est pas vide.	No se pudo establecer la□ conexión. Verifica que el botón□ deslizante Pro esté acoplado□ y que la batería esté cargada.	Não foi possível estabelecer□ a conexão. Verifique se o Botão□ Deslizante Pro está encaixado□ e se há bateria suficiente.